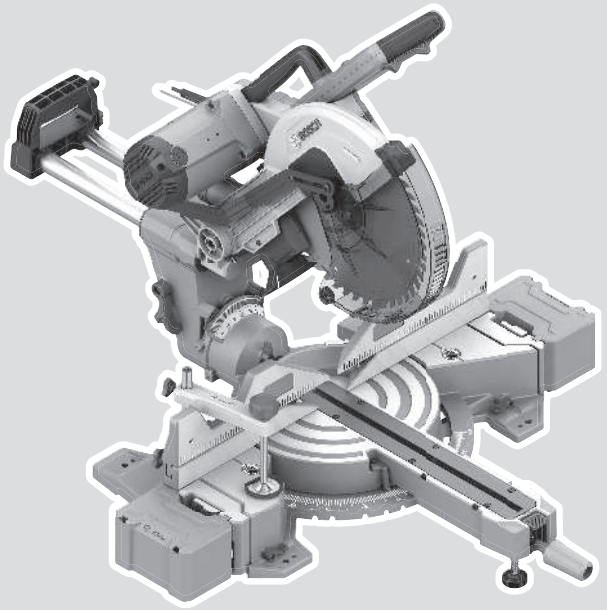
BOSCH

# Professional

## GCM 340-305 D



**Robert Bosch Power Tools GmbH**
70538 Stuttgart
GERMANY

**www.bosch-pt.com**

**1 609 92A A2U** (2026.07) PS / 27

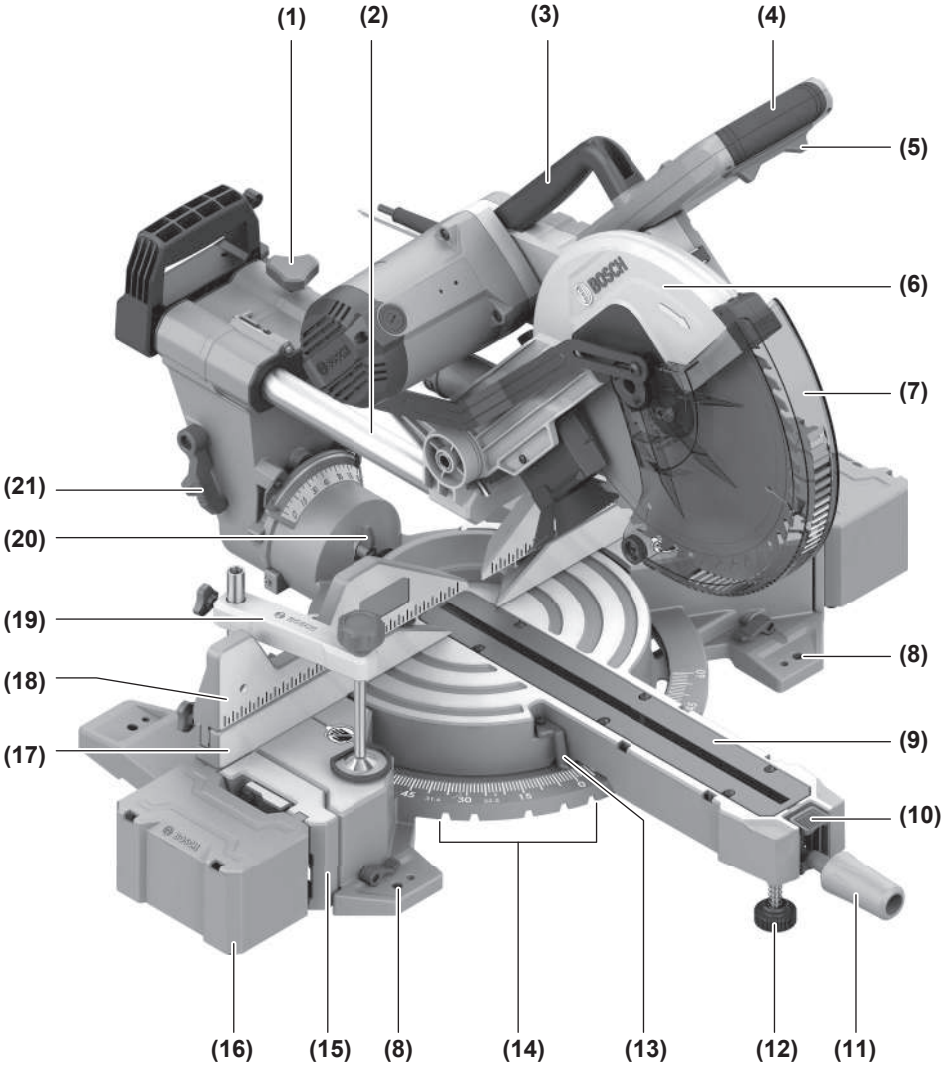
1 609 92A A2U

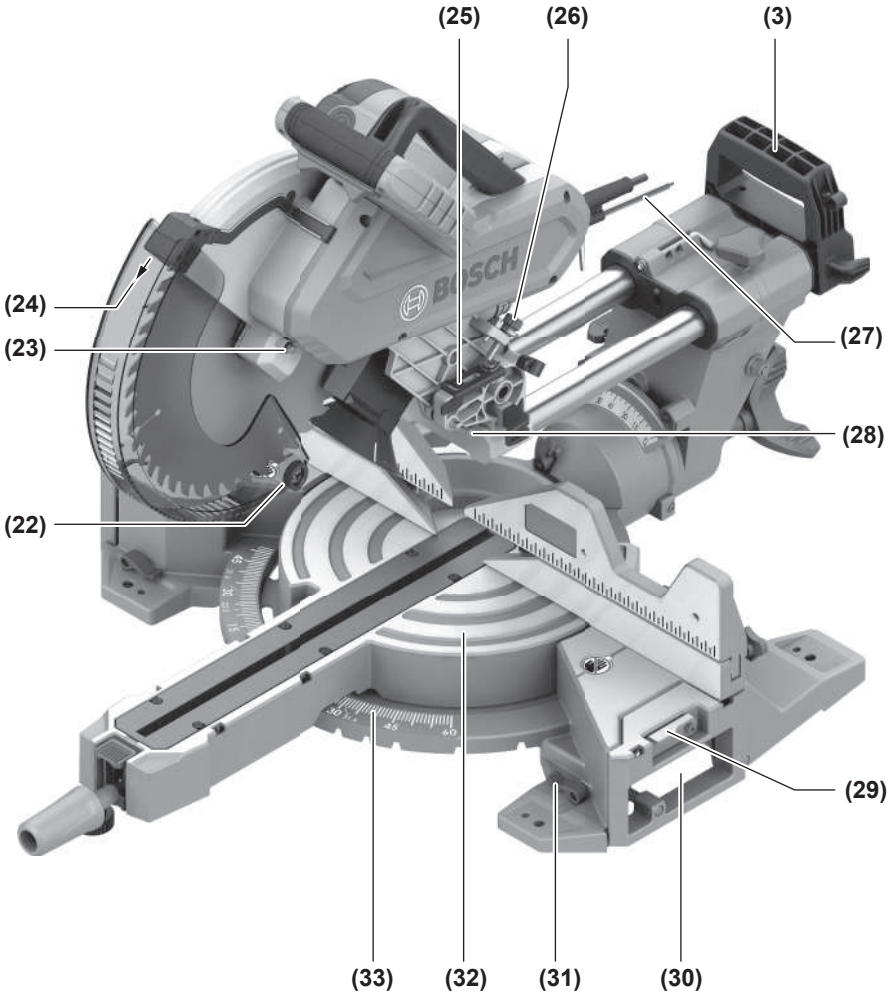
**it** Istruzioni originali

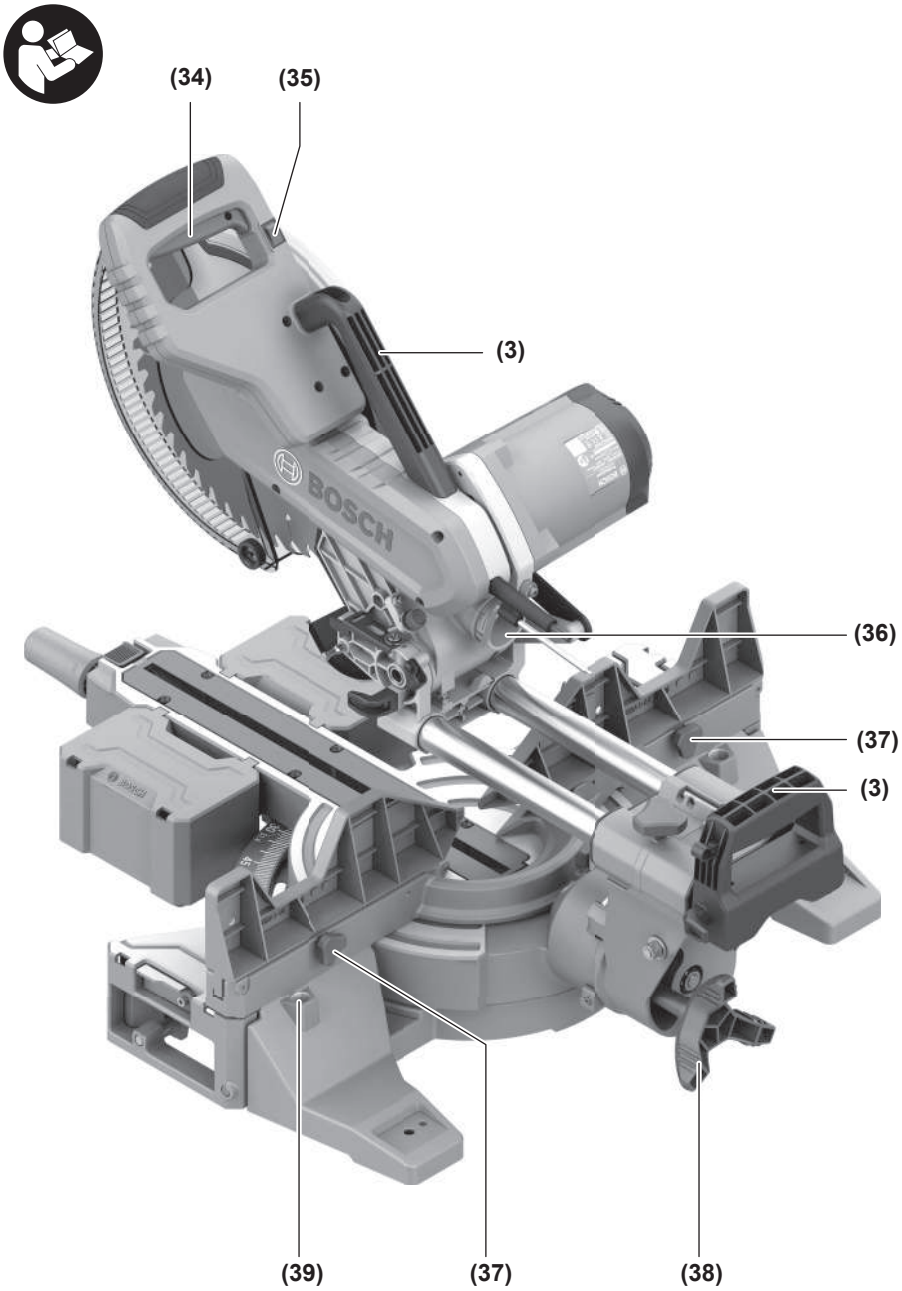
Italiano ..... Pagina 14

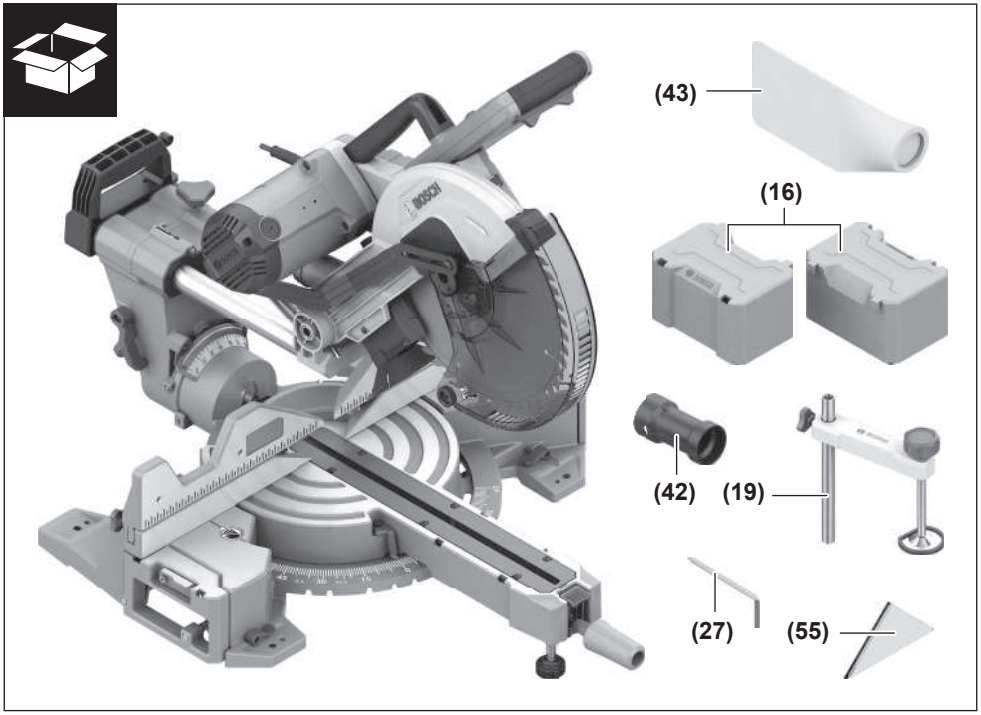
https://eu-doc.bosch.com/

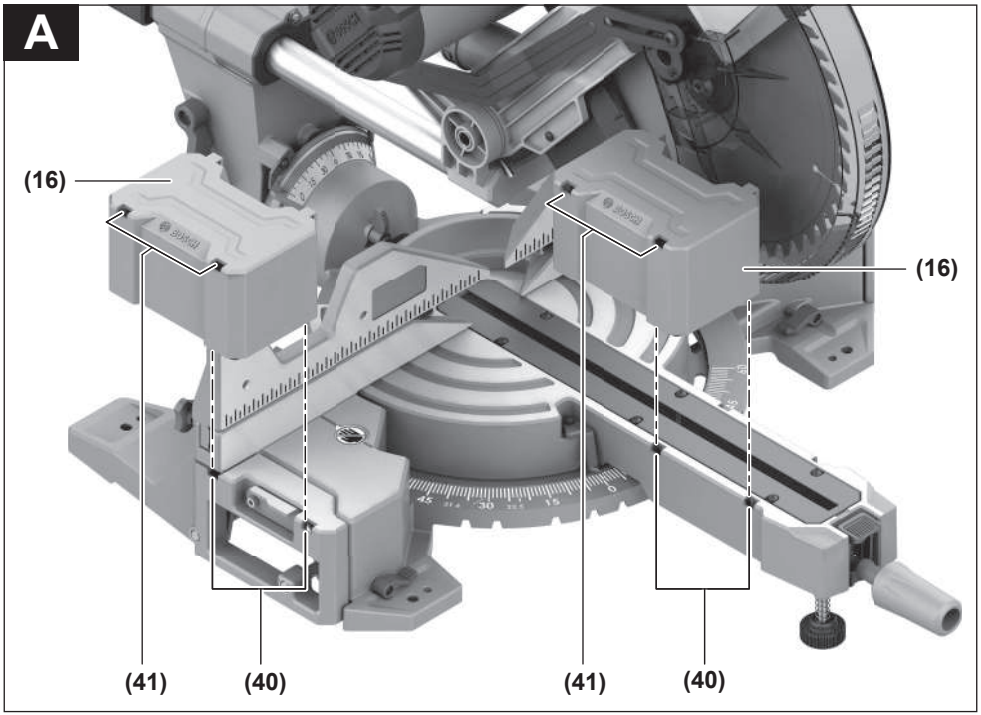


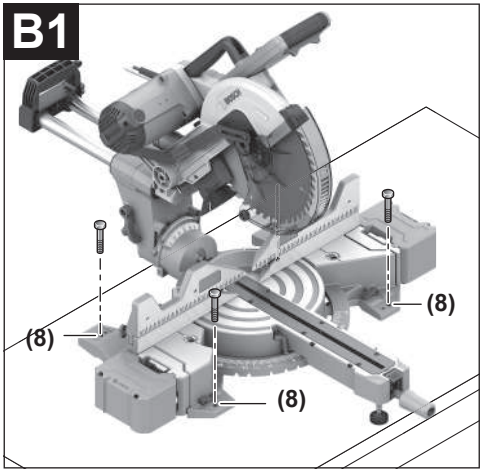

(1)
(2)
(3)
(4)
(5)
(6)
(7)
(21)
(20)
(19)
(18)
(17)
(8)
(9)
(10)
(16)
(15)
(8)
(14)
(13)
(12)
(11)

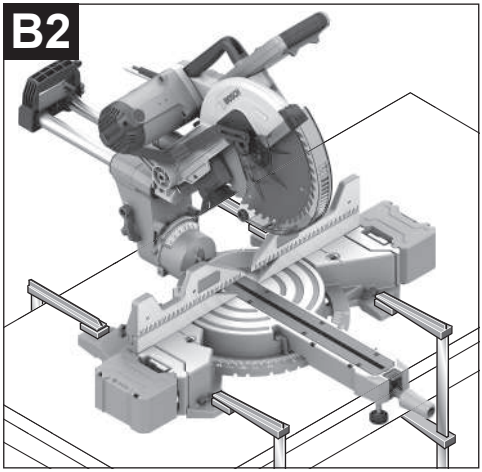

(25)
(26)
(3)
(24)
(23)
(27)
(28)
(22)
(29)
(33)
(32)
(31)
(30)

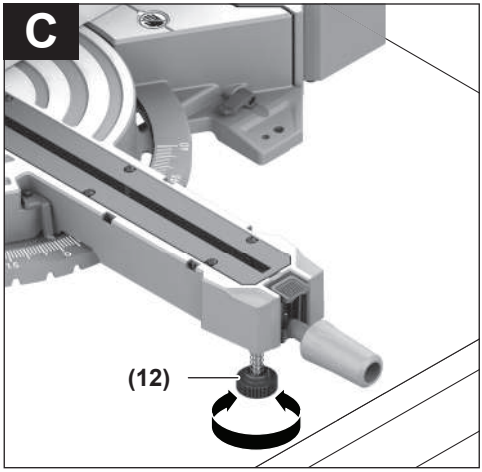

(34)
(35)
(3)
(36)
(37)
(3)
(39)
(37)
(38)

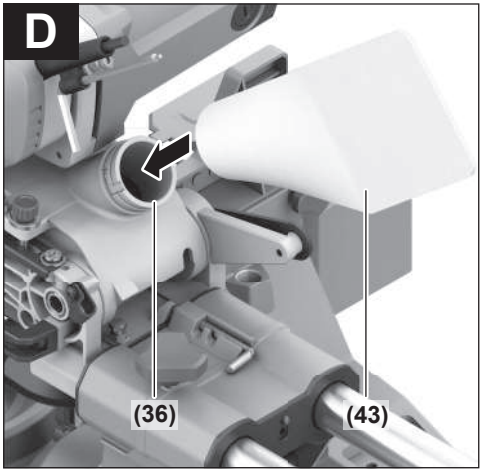

(43)
(16)
(42)
(19)
(27)
(55)

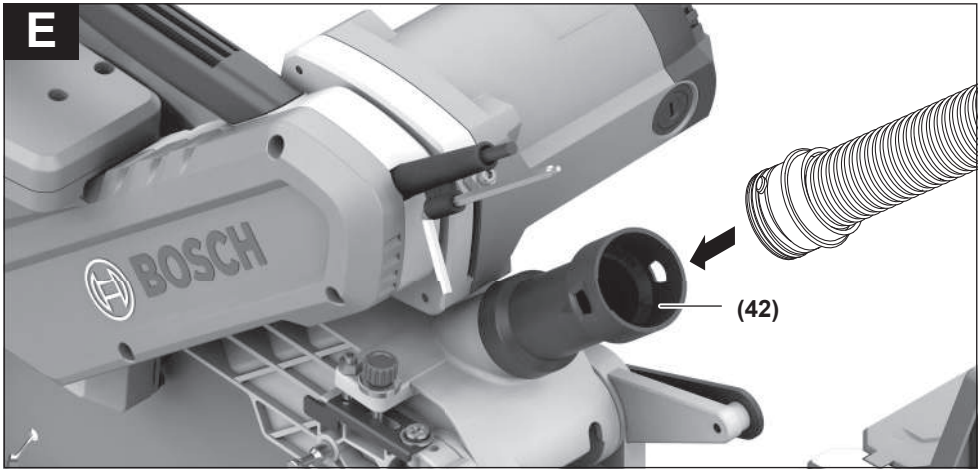

A
(16)
(16)
(41)
(40)
(41)
(40)


B1
(8)
(8)
(8)

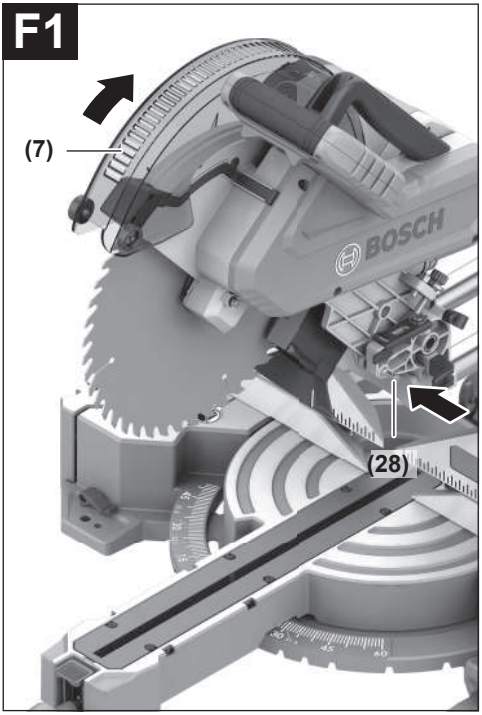

B2


C
(12)

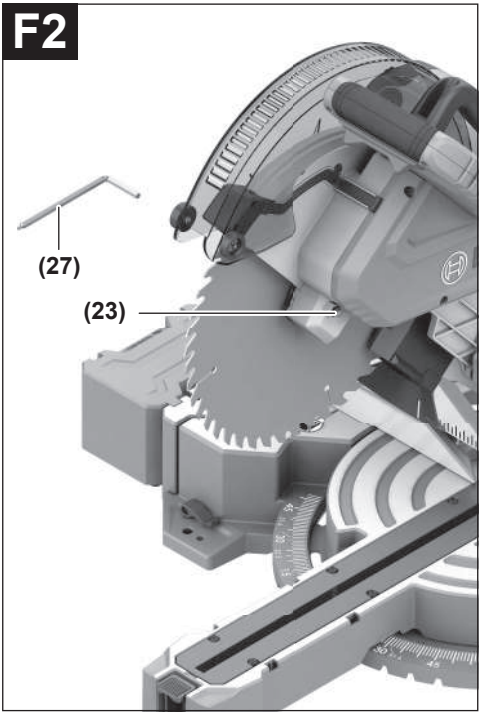

D
(36)
(43)


E
BOSCH
(42)

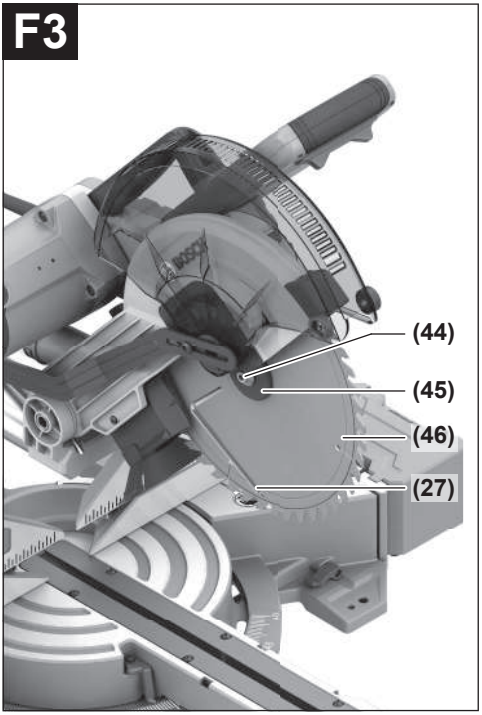
F1



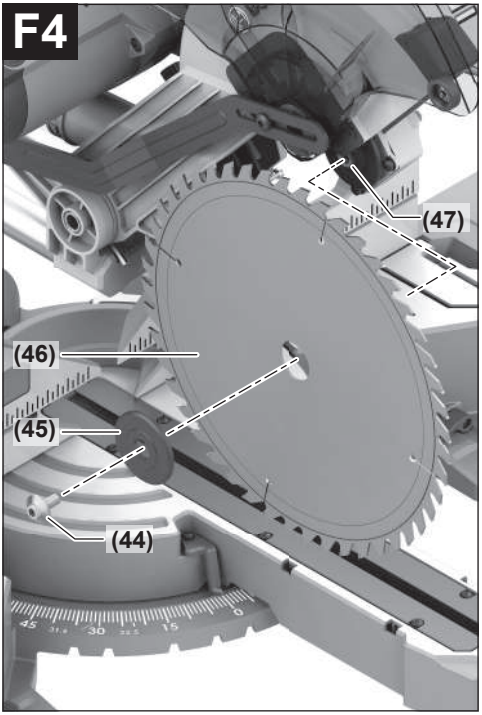

F2



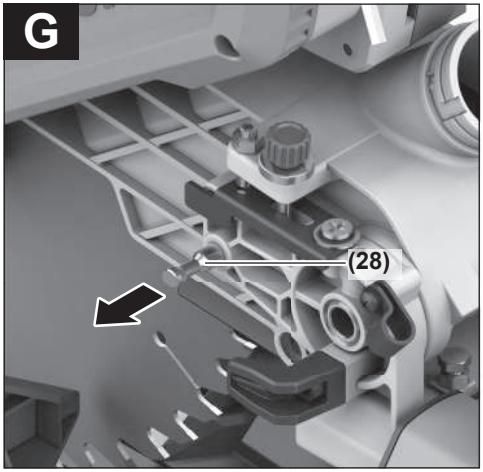

F3



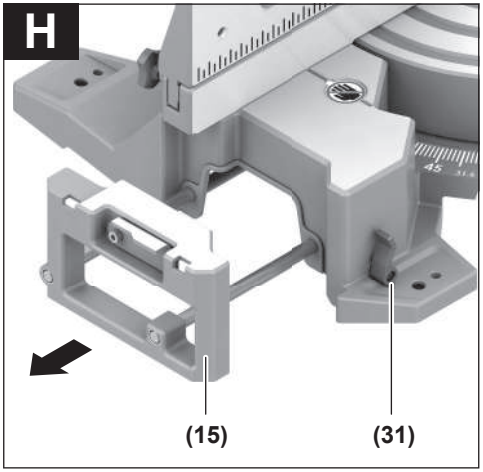

F4



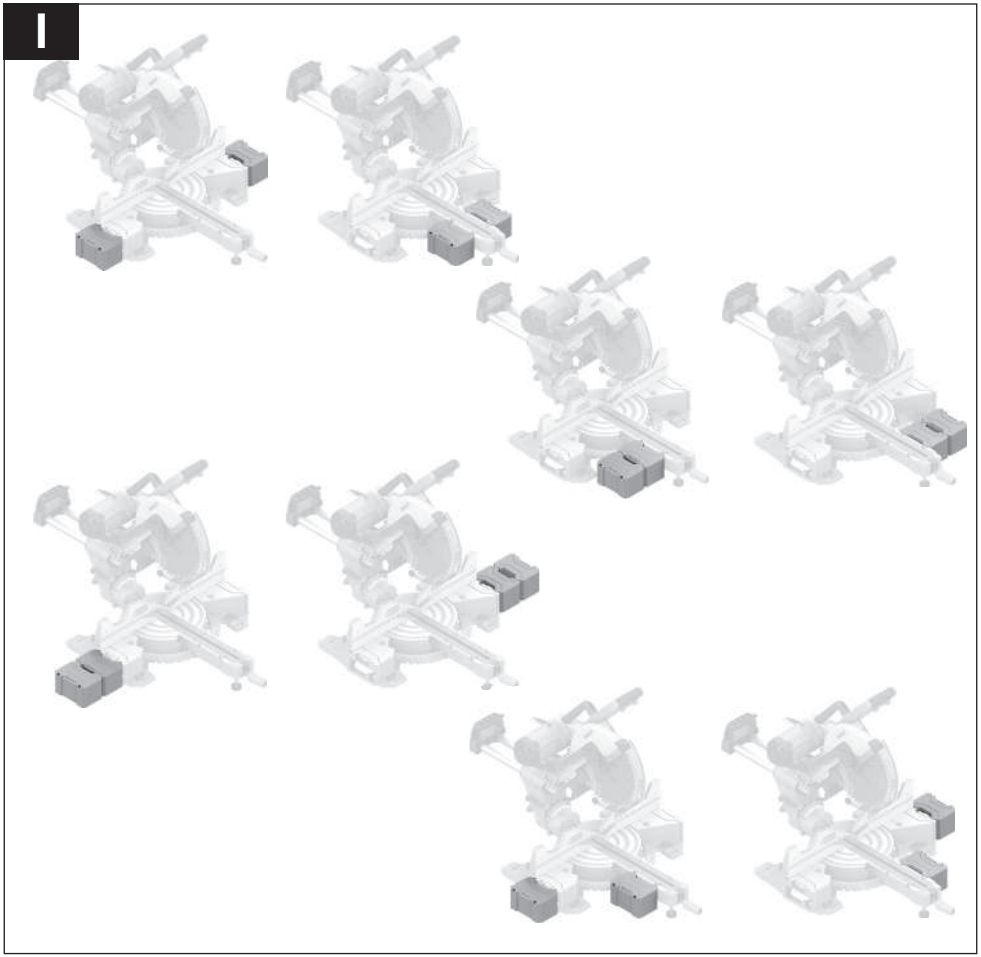
G

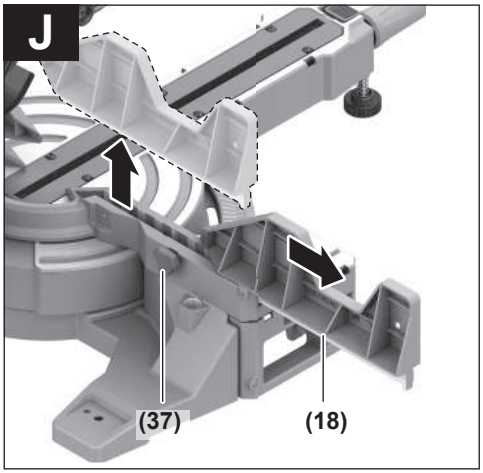


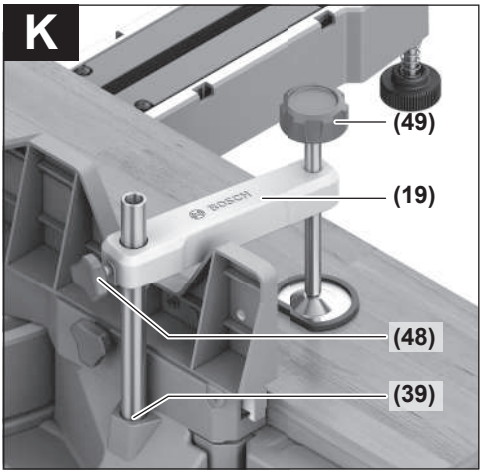

H

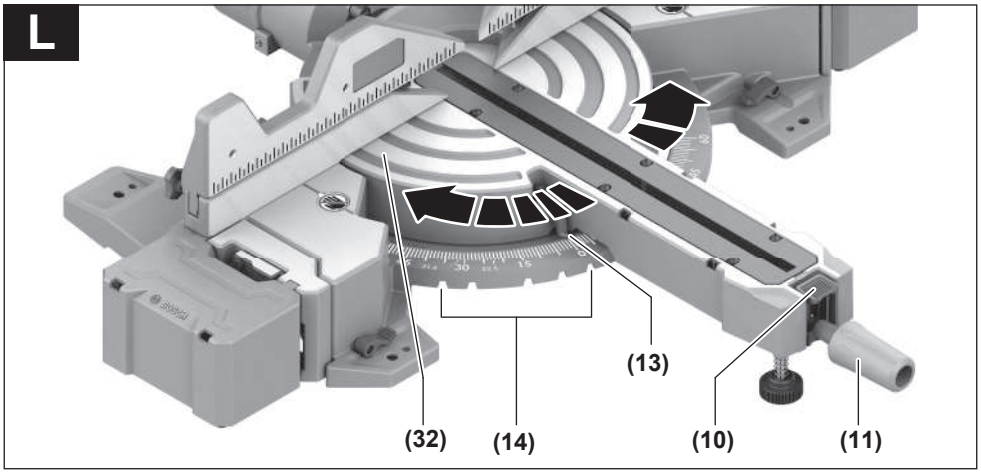


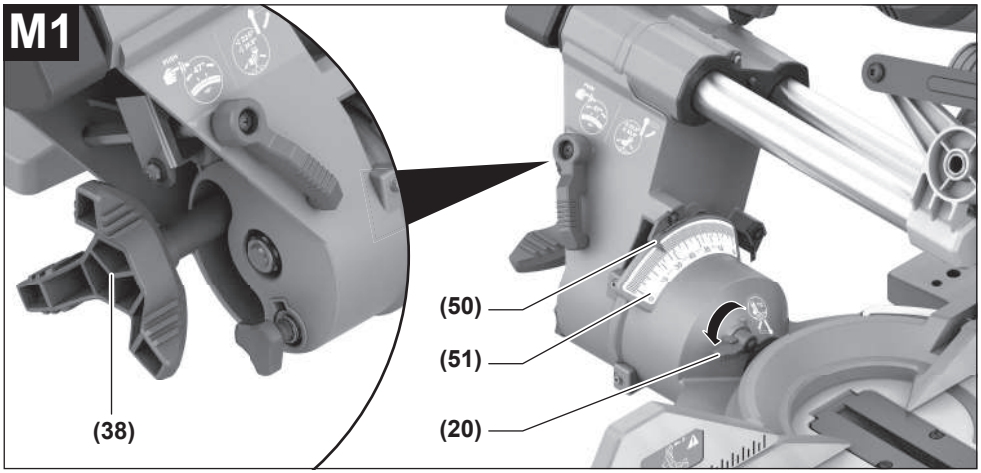

I

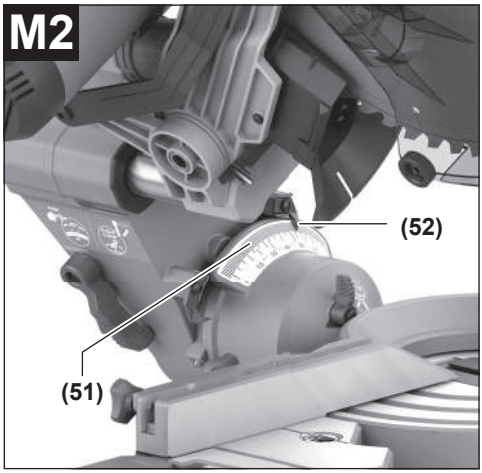


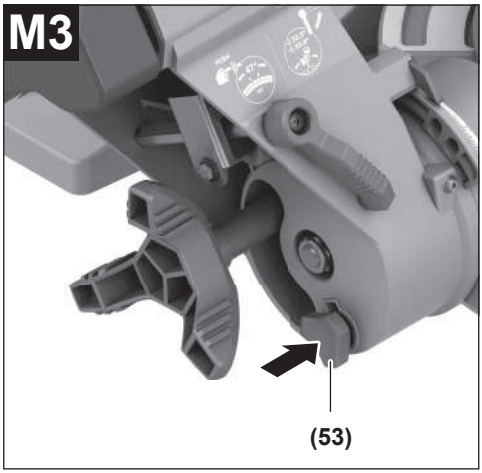

J
(37)
(18)

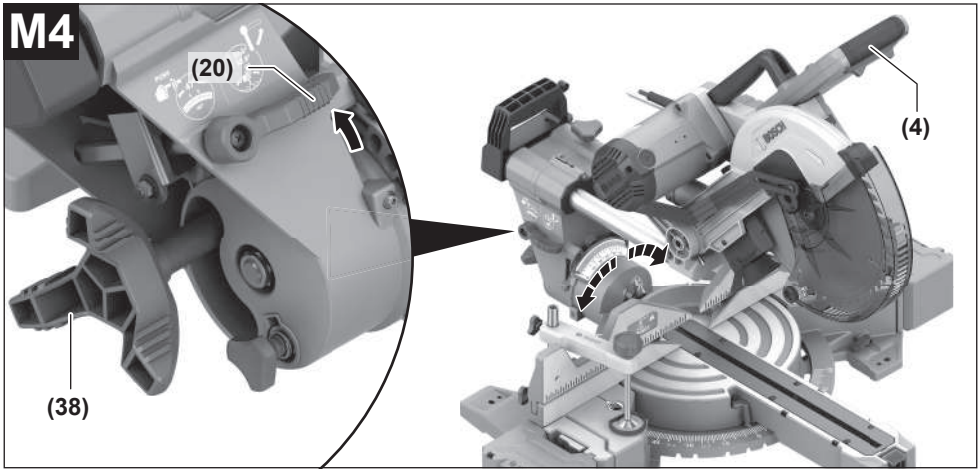

K
(49)
(19)
(48)
(39)

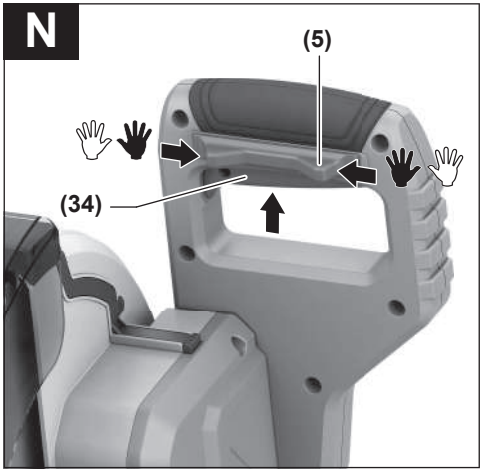

L
(32)
(14)
(13)
(10)
(11)

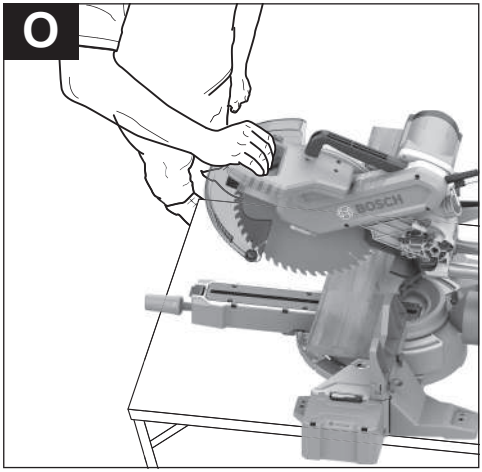

M1
(38)
(50)
(51)
(20)

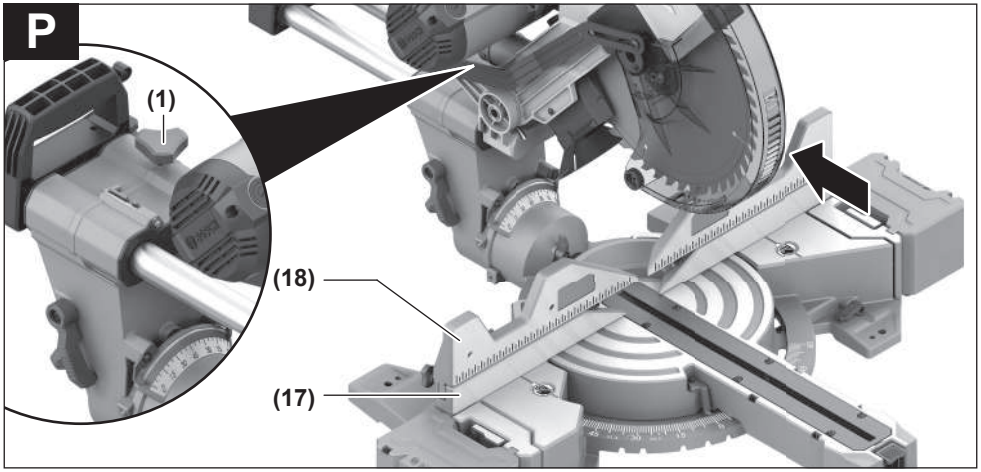

M2
(52)
(51)

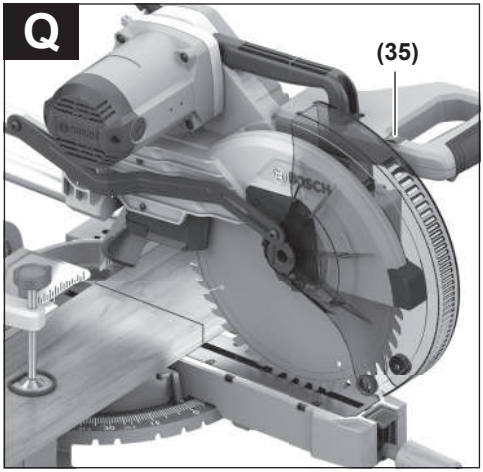

M3
(53)

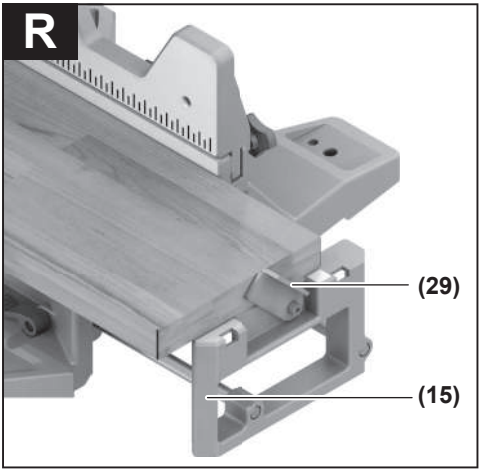

M4
(20)
(4)
(38)

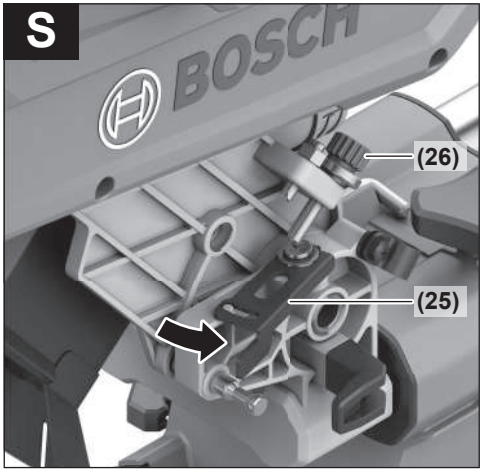

N
(5)
(34)

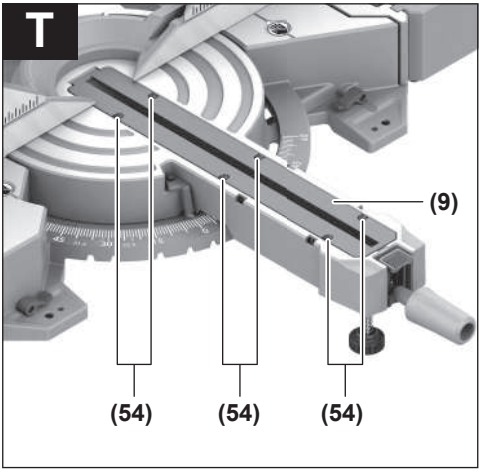

O


P
(1)
(18)
(17)

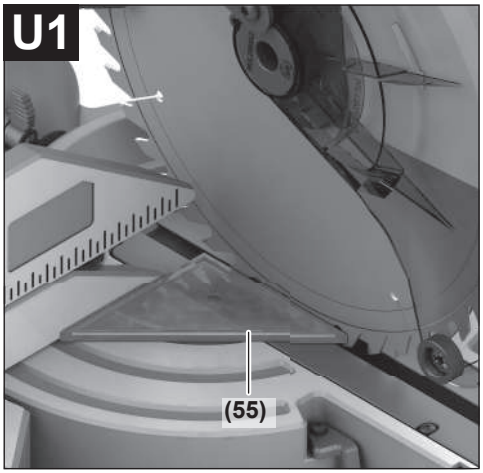

Q
(35)


R
(29)
(15)

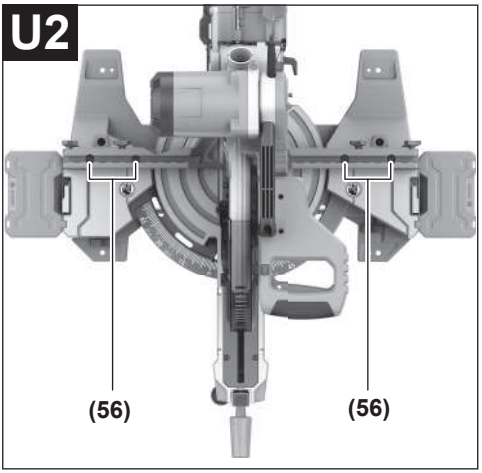

S
BOSCH
(26)
(25)


T
(9)
(54)
(54)
(54)

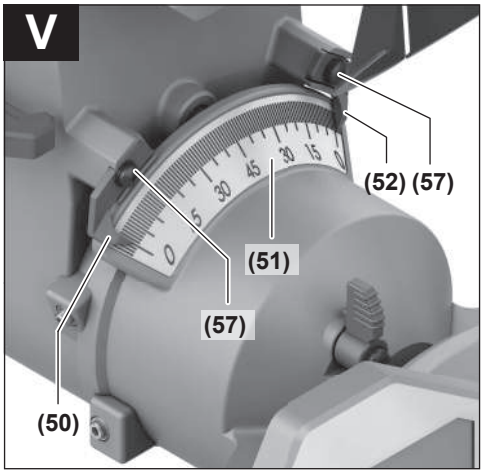
U1



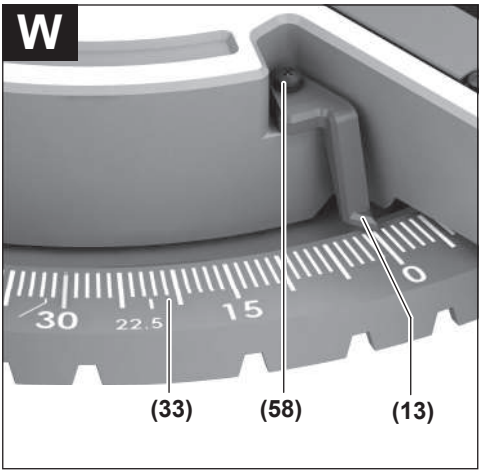

U2



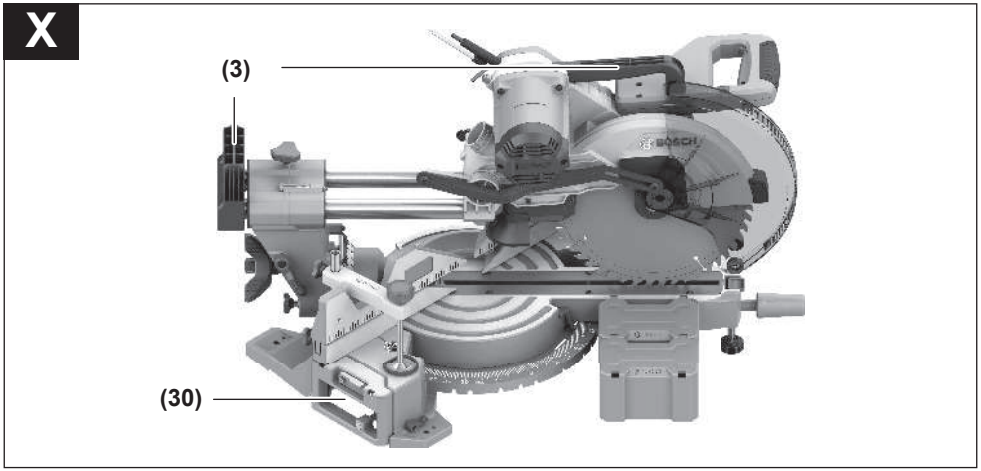

V




W




X



# Italiano

## Avvertenze di sicurezza

### Avvertenze generali di sicurezza per elettroutensili

**⚠ ATTENZIONE** **Leggere tutte le avvertenze di pericolo, le istruzioni operative, le figure e le specifiche fornite in dotazione al presente elettroutensile.** Il mancato rispetto di tutte le istruzioni sottoelencate potrà comportare il pericolo di scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

**Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.**

Il termine "elettroutensile" riportato nelle avvertenze fa riferimento ai dispositivi dotati di alimentazione elettrica (a filo) o a batteria (senza filo).

**Sicurezza della postazione di lavoro**

- **Conservare l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Zone disordinate o buie possono essere causa di incidenti.
- **Evitare di impiegare l'elettroutensile in ambienti soggetti al rischio di esplosioni nei quali siano presenti liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli elettroutensili producono scintille che possono far infiammare la polvere o i gas.
- **Tenere lontani i bambini ed altre persone durante l'impiego dell'elettroutensile.** Eventuali distrazioni potranno comportare la perdita del controllo sull'elettroutensile.

**Sicurezza elettrica**

- **La spina di allacciamento alla rete dell'elettroutensile deve essere adatta alla presa. Evitare assolutamente di apportare qualsivoglia modifica alla spina. Non utilizzare spine adattatrici con elettroutensili dotati di collegamento a terra.** Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.
- **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, radiatori, fornelli elettrici e frigoriferi.** Sussiste un maggior rischio di scosse elettriche nel momento in cui il corpo è messo a massa.
- **Custodire l'elettroutensile al riparo dalla pioggia o dall'umidità..** La penetrazione dell'acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di una scossa elettrica.
- **Non usare il cavo per scopi diversi da quelli previsti. Non usare il cavo per trasportare o appendere l'elettroutensile, né per estrarre la spina dalla presa di corrente. Non avvicinare il cavo a fonti di calore, olio, spigoli taglienti e parti della macchina in movimento.** I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- **Se si utilizza l'elettroutensile all'aperto, impiegare un cavo di prolunga adatto per l'uso all'esterno.** L'uso di un cavo di prolunga omologato per l'impiego all'esterno riduce il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- **Qualora non fosse possibile evitare di utilizzare l'elettroutensile in un ambiente umido, usare un interruttore di protezione dalle correnti di guasto (RCD).** L'uso di un interruttore di sicurezza riduce il rischio di una scossa elettrica.

**Sicurezza delle persone**

- **Quando si utilizza un elettroutensile è importante restare vigili, concentrarsi su ciò che si sta facendo ed operare con giudizio. Non utilizzare l'elettroutensile in caso di stanchezza o sotto l'effetto di droghe, alcool o medicinali.** Un attimo di distrazione durante l'uso dell'elettroutensile può essere causa di gravi incidenti.
- **Utilizzare gli appositi dispositivi di protezione individuali. Indossare sempre gli occhiali protettivi.** L'impiego, in condizioni appropriate, di dispositivi di protezione quali maschera antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, elmetto di protezione, protezioni acustiche, riduce il rischio di infortuni.
- **Evitare l'accensione involontaria dell'elettroutensile. Prima di collegare l'elettroutensile all'alimentazione di corrente e/o alla batteria, prima di prenderlo o trasportarlo, assicurarsi che sia spento.** Tenendo il dito sopra l'interruttore mentre si trasporta l'elettroutensile oppure collegandolo all'alimentazione di corrente con l'interruttore inserito, si vengono a creare situazioni pericolose in cui possono verificarsi seri incidenti.
- **Prima di accendere l'elettroutensile togliere qualsiasi attrezzo di regolazione o chiave utilizzata.** Un accessorio oppure una chiave che si trovi in una parte rotante della macchina può provocare seri incidenti.
- **Evitare di assumere posture anomale. Mantenere appoggio ed equilibrio adeguati in ogni situazione.** In questo modo è possibile controllare meglio l'elettroutensile in caso di situazioni inaspettate.
- **Indossare indumenti adeguati. Non indossare vestiti larghi, né gioielli. Tenere capelli e vestiti lontani da parti in movimento.** Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi potranno impigliarsi in parti in movimento.
- **Se l'utensile è dotato di un apposito attacco per dispositivi di aspirazione e raccolta polvere, accertarsi che gli stessi siano collegati ed utilizzati in modo conforme.** L'utilizzo di un'aspirazione polvere può ridurre lo svilupparsi di situazioni pericolose dovute alla polvere.
- **Evitare che la confidenza derivante da un frequente uso degli utensili si trasformi in superficialità e vengano trascurate le principali norme di sicurezza.** Una mancanza di attenzione può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.

**Trattamento accurato ed uso corretto degli elettroutensili**

- **Non sottoporre l'elettroutensile a sovraccarico. Utilizzare l'elettroutensile adeguato per l'applicazione specifica.** Con un elettroutensile adatto si lavora in modo migliore e più sicuro nell'ambito della sua potenza di prestazione.

- **Non utilizzare l'elettroutensile qualora l'interruttore non consenta un'accensione/uno spegnimento corretti.** Un elettroutensile con l'interruttore rotto è pericoloso e deve essere aggiustato.
- **Prima di eseguire eventuali regolazioni, sostituire accessori o riporre la macchina al termine del lavoro, estrarre sempre la spina dalla presa di corrente e/o togliere la batteria, se rimovibile.** Tale precauzione eviterà che l'elettroutensile possa essere messo in funzione involontariamente.
- **Riporre gli elettroutensili fuori della portata dei bambini durante i periodi di inutilizzo e non consentire l'uso degli utensili stessi a persone inesperte o che non abbiano letto le presenti istruzioni.** Gli elettroutensili sono macchine pericolose quando vengono utilizzati da persone non dotate di sufficiente esperienza.
- **Eseguire la manutenzione degli elettroutensili e relativi accessori. Verificare la presenza di un eventuale disallineamento o inceppamento delle parti mobili, la rottura di componenti o qualsiasi altra condizione che possa pregiudicare il corretto funzionamento dell'elettroutensile stesso. Se danneggiato, l'elettroutensile dovrà essere riparato prima dell'uso.** Numerosi incidenti vengono causati da elettroutensili la cui manutenzione è stata effettuata poco accuratamente.
- **Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti.** Gli utensili da taglio curati con particolare attenzione e con taglienti affilati s'inceppano meno frequentemente e sono più facili da condurre.
- **Utilizzare sempre l'elettroutensile, gli accessori e gli utensili specifici ecc. in conformità alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e delle operazioni da eseguire.** L'impiego di elettroutensili per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.
- **Mantenere impugnature e superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di manipolare e controllare l'utensile in caso di situazioni inaspettate.

**Assistenza**

- **Fare riparare l'elettroutensile da personale specializzato ed utilizzando solo parti di ricambio identiche.** In tale maniera potrà essere salvaguardata la sicurezza dell'elettroutensile.

## Avvertenze di sicurezza per troncatrici

- **Le troncatrici sono progettate per tagliare il legno o materiali simili e non possono essere utilizzate con dischi abrasivi da taglio per materiali ferrosi, quali barre, tondini, perni ecc.** La polvere causata dagli abrasivi può causare l'inceppamento di parti mobili, quali la cuffia di protezione inferiore. Le scintille prodotte dal taglio con gli abrasivi possono bruciare la cuffia di protezione inferiore, l'inserto di taglio e altre parti in plastica.
- **Ogniqualvolta possibile, utilizzare morsetti per sostenere il pezzo in lavorazione. Qualora si sostenga il pezzo in lavorazione con la mano, essa andrà sempre mantenuta ad almeno 100 mm di distanza da entrambi i lati della lama. Non utilizzare la troncatrice per tagliare pezzi troppo piccoli per essere fissati saldamente mediante i morsetti o per essere trattenuti con le mani.** Se si tiene la mano troppo vicina alla lama della troncatrice, aumenta il rischio di lesioni derivanti dal possibile contatto con la lama stessa.
- **Il pezzo in lavorazione dovrà essere stabile e fissato mediante morsetti, oppure andrà trattenuto sia contro la guida di battuta, sia contro il banco. Non far avanzare il pezzo in lavorazione contro la lama, né eseguire in alcun caso tagli a mano libera.** Pezzi in lavorazione fuori controllo o in movimento possono essere proiettati a velocità elevate, causando possibili lesioni.
- **Spingere la troncatrice attraverso il pezzo in lavorazione. Non estrarre la troncatrice attraverso il pezzo in lavorazione. Per eseguire un taglio, sollevare la testa della troncatrice e collocarla sopra il pezzo in lavorazione senza tagliarlo, avviare il motore, premere la testa della troncatrice verso il basso spingendola attraverso il pezzo in lavorazione.** Se si esegue un taglio in trazione, vi è rischio che, sussiste la possibilità che la lama risalga improvvisamente dall'intaglio e che il gruppo lama venga proiettato verso l'utilizzatore.
- **Non far passare in alcun caso la mano sopra la linea di taglio prestabilita, né davanti, né dietro alla lama della troncatrice.** È estremamente pericoloso sostenere il pezzo in lavorazione a mani incrociate, ossia tenendo il pezzo in lavorazione alla destra della lama con la mano sinistra o viceversa.
- **Fino a quando la lama è in rotazione, non avvicinare la mano dietro alla guida di battuta a meno di 100 mm da entrambi i lati della lama, che sia per rimuovere eventuali frammenti di legno o per qualsiasi altro motivo.** La vicinanza della lama in rotazione alla mano potrebbe non essere evidente e ne potrebbero derivare lesioni di grave entità.
- **Esaminare il pezzo in lavorazione prima di procedere al taglio. Se il pezzo in lavorazione è incurvato o deformato, occorrerà fissarlo tenendo la superficie incurvata esterna verso la guida di battuta. Accertarsi sempre che non vi sia spazio fra pezzo in lavorazione, guida di battuta e banco lungo la linea di taglio.** Pezzi in lavorazione piegati o deformati possono torcersi o spostarsi, causando un potenziale inceppamento della lama della troncatrice durante l'esecuzione del taglio. All'interno del pezzo in lavorazione non devono essere presenti chiodi né altri oggetti estranei.
- **Non utilizzare la troncatrice prima che il banco sia stato sgomberato da tutti gli attrezzi, eventuali residui di legno ecc., ad eccezione del pezzo in lavorazione.** Qualora piccoli residui o frammenti liberi di legno o altri oggetti dovessero venire a contatto con la lama in rotazione, verrebbero proiettati a velocità elevata.
- **Tagliare solamente un pezzo per volta.** Più pezzi in lavorazione impilati l'uno sull'altro non possono essere fissati

né sostenuti adeguatamente e potrebbero provocare l'inceppamento della lama o dell'alberino durante le operazioni di taglio.

- ▶ **Prima di utilizzare la troncatrice, accertarsi che sia montata o posizionata su una superficie di lavoro piana e stabile.** Una superficie di lavoro piana e stabile riduce il rischio di possibile instabilità per la troncatrice.
- ▶ **Pianificare il lavoro. Quando si modifica l'inclinazione dei listelli di battuta o l'angolo della troncatrice, accertarsi che la guida di battuta regolabile sia impostata in modo da sostenere il pezzo in lavorazione e che non interferisca con la lama o il sistema di protezione.** Senza mettere in funzione l'utensile e senza pezzi in lavorazione sul banco, spostare la lama della troncatrice in modo da simulare un taglio completo, per assicurarsi che non vi siano interferenze, né rischi di tagliare la guida di battuta.
- ▶ **Predisporre adeguati supporti, quali ad esempio prolunghe del banco, cavalletti ecc., qualora il pezzo in lavorazione sia più largo o più lungo rispetto al piano del banco.** Pezzi più lunghi o più larghi del banco della troncatrice possono ribaltarsi, qualora non vengano sostenuti adeguatamente. Se il pezzo tagliato o il pezzo in lavorazione si ribaltano, possono causare il sollevamento della cuffia di protezione inferiore oppure possono essere proiettati dalla lontano lama in rotazione.
- ▶ **Non avvalersi dell'aiuto di un'altra persona in sostituzione di una prolunga del banco da lavoro o in qualità di supporto aggiuntivo.** Un supporto instabile per il pezzo in lavorazione può causare l'inceppamento della lama oppure lo spostamento del pezzo durante le operazioni di taglio, trascinando l'utilizzatore e il suo aiutante verso la lama in rotazione.
- ▶ **Il pezzo tagliato non andrà in alcun caso spinto o premuto contro la lama della troncatrice in rotazione.** Qualora si utilizzino dispositivi d'arresto per la lunghezza, il pezzo tagliato potrebbe restare bloccato contro la lama ed essere proiettato verso l'esterno.
- ▶ **Utilizzare sempre un morsetto o un attrezzo di fissaggio idoneo a trattenere adeguatamente materiali di forma tonda, quali tondini o tubi.** I tondini tendono a rotolare durante il taglio, facendo sì che la lama "morda", trascinando verso la lama il pezzo in lavorazione e la mano dell'utilizzatore.
- ▶ **Lasciare che la lama raggiunga la velocità massima, prima di metterla a contatto con il pezzo in lavorazione.** Ciò ridurrà il rischio che il pezzo venga proiettato verso l'esterno.
- ▶ **Se il pezzo in lavorazione o la lama restano inceppati, spegnere la troncatrice. Attendere che tutte le parti in movimento si arrestino e scollegare la spina dall'alimentazione di rete e/o rimuovere la batteria. Procedere quindi a liberare il materiale inceppato.** Se si proseguisse il taglio con un pezzo inceppato, potrebbero verificarsi perdite di controllo o danni alla troncatrice.
- ▶ **Terminata l'operazione di taglio, rilasciare l'interruttore, mantenere abbassata la testa della troncatrice ed attendere che la lama si arresti, prima di rimuovere il pezzo tagliato.** Avvicinare la mano alla lama ancora in rotazione per inerzia è pericoloso.
- ▶ **Trattenere l'impugnatura saldamente, qualora si esegua un taglio incompleto o si rilasci l'interruttore prima che la testa della troncatrice sia in posizione completamente abbassata.** A causa dell'azione frenante della troncatrice, la testa della troncatrice potrebbe venire improvvisamente trascinata verso il basso, con conseguente rischio di lesioni.
- ▶ **Non lasciare l'impugnatura quando la testa della troncatrice ha raggiunto la posizione più bassa. Riportare sempre manualmente la testa della troncatrice nella posizione più alta.** Se la testa della troncatrice si muove in modo incontrollato, sussiste il rischio di lesioni.
- ▶ **Mantenere pulita la postazione di lavoro.** Le miscele di materiali sono particolarmente pericolose. Le polveri di metalli leggeri possono incendiarsi o esplodere.
- ▶ **Non utilizzare lame smussate, incrinate, deformate oppure danneggiate. Lame per seghe non più affilate oppure deformate implicano un maggiore attrito nella fessura di taglio aumentando il pericolo di blocchi e di contraccolpi.**
- ▶ **Non utilizzare lame in acciaio rapido altolegato (acciaio HSS).** Le lame di questo tipo possono rompersi facilmente.
- ▶ **Utilizzare sempre lame con foro per il mandrino di forma e dimensioni corrette (forma quadrangolare o circolare.** L'utilizzo di lame non coincidenti con il fissaggio della sega comporterebbe un funzionamento scentrato, con conseguente perdita di controllo.
- ▶ **Non rimuovere in alcun caso residui di taglio, trucioli di legno o simili dalla zona di taglio quando l'elettroutensile è in funzione.** Innanzitutto, portare sempre il braccio dell'utensile in posizione di riposo, dopodiché spegnere l'elettroutensile.
- ▶ **Terminato il lavoro, non afferrare la lama prima che si sia raffreddata.** Durante il lavoro, la lama raggiunge temperature molto elevate.

## Simboli

I seguenti simboli possono essere molto importanti per l'utilizzo dell'elettroutensile in dotazione. È importante imprimersi bene nella mente i simboli ed il rispettivo significato. Un'interpretazione corretta dei simboli contribuisce ad utilizzare meglio ed in modo più sicuro l'elettroutensile.

**Simboli e relativi significati**



**Non avvicinare le mani alla zona di taglio quando l'elettroutensile è in funzione.** In caso di contatto con la lama, vi è rischio di lesioni.

**Simboli e relativi significati**



**Indossare una mascherina antipolvere.**



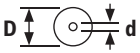
**Indossare occhiali protettivi.**



**Indossare protezioni per l'udito.** L'effetto del rumore può provocare la perdita dell'udito.



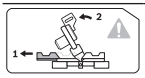
**Area di pericolo! Mantenere il più distanti possibile da tale zona le mani, le dita e le braccia.**

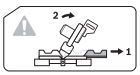



Prestare attenzione alle dimensioni della lama (Diametro della lama **D**, diametro di foratura **d**). Il diametro di foratura **d** deve combaciare perfettamente con l'alberino portautensile e deve essere senza gioco. Se è necessario utilizzare riduzioni, accertarsi che le dimensioni della riduzione siano adatte allo spessore del corpo lama, al diametro di foratura della lama e al diametro dell'alberino portautensile. Utilizzare possibilmente le riduzioni fornite in dotazione con la lama.

Il diametro della lama **D** deve corrispondere al dato riportato sul simbolo.

Vedere anche «Dimensioni per lame idonee» al capitolo «Dati tecnici».



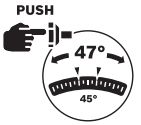




Per praticare tagli obliqui in verticale, le guide di battuta regolabili andranno estratte verso l'esterno, oppure completamente rimosse.



Per impostare l'intervallo dell'angolo obliquo verticale destro, prima inclinare leggermente a sinistra il braccio dell'utensile e poi premere verso sinistra la levetta di regolazione.

**Simboli e relativi significati**




Per impostare l'intero intervallo dell'angolo obliquo verticale fino a 47° (lato sinistro e destro), il pulsante di bloccaggio deve essere premuto.




Per impostare gli angoli obliqui verticali standard (22,5° e 33,9°), la leva di bloccaggio deve essere rilasciata verso l'alto.

# Descrizione del prodotto e dei servizi forniti



**Leggere tutte le avvertenze e disposizioni di sicurezza.** La mancata osservanza delle avvertenze e disposizioni di sicurezza può causare folgorazioni, incendi e/o lesioni di grave entità.

Si prega di osservare le immagini nella prima parte delle istruzioni per l'uso.

## Utilizzo conforme

L'elettroutensile è concepito per impiego stazionario, per eseguire tagli rettilinei longitudinali e trasversali nel legno. È possibile eseguire tagli obliqui orizzontali da −52° a +60° ed angoli obliqui verticali da 47° (sul lato sinistro) a 47° (sul lato destro).

L'elettroutensile è concepito per tagliare legno duro e legno tenero, nonché pannelli in masonite e pannelli in fibra.

Utilizzando lame adatte è possibile il taglio di profili di alluminio e plastica.

## Componenti illustrati

La numerazione dei componenti raffigurati è riferita all'illustrazione dell'elettroutensile nella pagina con rappresentazione grafica.

- **(1)** Vite di fissaggio del dispositivo di trazione
- **(2)** Dispositivo di trazione
- **(3)** Impugnatura per il trasporto
- **(4)** Impugnatura
- **(5)** Dispositivo di blocco dell'interruttore di avvio/arresto
- **(6)** Cuffia di protezione
- **(7)** Cuffia di protezione oscillante
- **(8)** Fori di montaggio
- **(9)** Piano d'appoggio
- **(10)** Pulsante di bloccaggio per angoli obliqui (orizzontali)
- **(11)** Pomello di fissaggio per angolo obliquo a scelta (orizzontale)
- **(12)** Protezione antiribaltamento
- **(13)** Indicatore di angolo obliquo (orizzontale)

**(14)** Tacche per angoli obliqui standard (orizzontali)
**(15)** Prolunga del banco sega
**(16)** Supporto per i pezzi in lavorazione
**(17)** Guida di battuta fissa
**(18)** Guida di battuta regolabile
**(19)** Morsetto a vite
**(20)** Levetta di regolazione dell'intervallo dell'angolo obliquo (verticale lato sinistro o destro)
**(21)** Leva di bloccaggio per angoli obliqui standard (verticali)
**(22)** Rotella di scorrimento
**(23)** Bloccaggio dell'alberino
**(24)** Apertura di uscita della luce di lavoro
**(25)** Battuta di profondità
**(26)** Vite di regolazione della battuta di profondità
**(27)** Chiave a brugola
**(28)** Sicura per il trasporto
**(29)** Guida longitudinale
**(30)** Incavi di impugnatura
**(31)** Levetta di serraggio della prolunga per banco sega
**(32)** Banco sega
**(33)** Scala graduata per angolo obliquo (orizzontale)
**(34)** Interruttore di avvio/arresto
**(35)** Interruttore on/off per luce di lavoro
**(36)** Espulsione dei trucioli
**(37)** Vite ad alette per fissare la guida di battuta regolabile
**(38)** Rotella di fissaggio per angoli obliqui (verticali)
**(39)** Fori per morsetto a vite
**(40)** Attacco per supporto per i pezzi in lavorazione (sull'elettroutensile)
**(41)** Attacco per secondo supporto per i pezzi in lavorazione (su supporto per i pezzi in lavorazione)
**(42)** Adattatore di aspirazione
**(43)** Sacchetto raccoglipolvere
**(44)** Vite a brugola per fissaggio della lama
**(45)** Flangia di serraggio
**(46)** Lama
**(47)** Flangia di serraggio interna
**(48)** Vite ad alette per regolare l'altezza dell'asta filettata
**(49)** Asta filettata
**(50)** Indicatore dell'angolo per l'intervallo di angolo obliquo destro (verticale)
**(51)** Scala graduata per angolo obliquo (verticale)
**(52)** Indicatore dell'angolo per l'intervallo di angolo obliquo sinistro (verticale)
**(53)** Pulsante di bloccaggio per angolo obliquo a 47° (verticale)
**(54)** Viti per piano d'appoggio
**(55)** Triangolo di misura
**(56)** Viti a brugola della guida di battuta
**(57)** Viti dell'indicatore dell'angolo (verticale)
**(58)** Vite dell'indicatore dell'angolo (orizzontale)

## Dati tecnici

| **Troncatrice radiale** | | **GCM 340-305 D** | **GCM 340-305 D** |
|---|---|---|---|
| Codice prodotto | | **3 601 M60 0..** | **3 601 M60 0B0** |
| Potenza assorbita nominale | W | 1800 | 1800 |
| Numero di giri a vuoto | giri/min | 4050 | 4050 |
| Peso[A)] | kg | 22,2 | 22,2 |
| Classe di protezione | | ⧈ / II | ⧈ / II |
| **Dimensioni delle lame idonee** | | | |
| Diametro della lama **D** | mm | 305 | 305 |
| Spessore del corpo lama | mm | 1,4–2,2 | 1,4–2,2 |
| Larghezza di taglio max. | mm | 3,2 | 3,2 |
| Diametro di foratura **d** | mm | 30 | 25,4 |

A) Con morsetto a vite, senza cavo di alimentazione

Dimensioni ammesse del pezzo in lavorazione (max./min.): (vedi «Dimensioni ammesse del pezzo in lavorazione», Pagina 24)

I dati sono validi per una tensione nominale [U] di 230 V. In caso di tensioni differenti e di versioni per Paesi specifici, tali dati potranno variare.

I valori possono variare a seconda del prodotto ed essere soggetti a condizioni di impiego e ambientali. Per maggiori informazioni, consultare il sito www.bosch-professional.com/wac.

## Informazioni sulla rumorosità

Valori di emissione acustica rilevati conformemente a **EN IEC 62841-3-9**.

Il livello di rumorosità ponderato A dell'elettroutensile è tipicamente di: livello di pressione acustica **96** dB(A); livello di potenza sonora **105** dB(A). Grado d'incertezza K = **3** dB.

**Indossare protezioni acustiche!**

Il livello di emissione acustica indicato nelle presenti istruzioni è stato rilevato in conformità ad una procedura di misurazione standardizzata e può essere utilizzato per eseguire un confronto tra gli elettroutensili. La stessa procedura è idonea anche per una valutazione temporanea dell'emissione acustica.

Il livello di emissione acustica indicato è riferito agli impieghi principali dell'elettroutensile. Qualora l'elettroutensile venisse utilizzato tuttavia per altre applicazioni, con accessori differenti oppure con manutenzione insufficiente, il livello di emissione acustica potrebbe variare. Ciò potrebbe aumentare sensibilmente l'emissione acustica per l'intero periodo di funzionamento.

Per una valutazione precisa dell'emissione acustica bisognerebbe considerare anche i tempi in cui l'utensile è spento oppure è acceso ma non viene effettivamente utilizzato. Ciò potrebbe ridurre sensibilmente l'emissione acustica per l'intero periodo di funzionamento.

# Montaggio

▶ **Assicurarsi sempre che l'utensile non possa avviarsi involontariamente. La spina di rete non deve in alcun caso essere collegata all'alimentazione elettrica né durante le operazioni di montaggio, né nel corso di qualunque tipo di intervento sull'elettroutensile.**

## Volume di fornitura



Fare riferimento anche alla raffigurazione della fornitura all'inizio delle istruzioni per l'uso.

Prima di mettere in funzione l'elettroutensile per la prima volta, accertarsi che siano effettivamente presenti tutte le parti riportate di seguito:

- Troncatrice radiale con lama montata
- Sacchetto raccoglipolvere **(43)**
- Adattatore di aspirazione **(42)**
- Supporto per i pezzi in lavorazione **(16)** (2 pezzi)
- Morsetto a vite **(19)**
- Chiave a brugola **(27)**
- Triangolo di misura **(55)**

**Avvertenza:** Verificare che l'elettroutensile non presenti danni.

Prima di ogni utilizzo dell'elettroutensile, esaminare accuratamente i dispositivi di protezione o eventuali parti lievemente danneggiate, per accertarsi che funzionino correttamente. Verificare che le parti mobili funzionino perfettamente e che non si blocchino ed accertarsi che non vi siano componenti danneggiati. Tutte le parti devono essere montate correttamente e secondo tutte le condizioni previste, per garantire un perfetto funzionamento.

In caso di dispositivi di protezione e parti danneggiati si deve provvedere a far eseguire una riparazione oppure una sostituzione degli stessi rivolgendosi ad un'officina specializzata munita di debita autorizzazione.

## Montaggio dei componenti singoli

- Prelevare con cautela dai relativi imballaggi tutti gli elementi forniti in dotazione.
- Rimuovere dall'elettroutensile e dagli accessori forniti in dotazione tutto il materiale di imballaggio.

**Montaggio dei supporti per i pezzi in lavorazione (vedere fig. A)**

I supporti per i pezzi in lavorazione **(16)** possono essere posizionati a sinistra, a destra o nella parte frontale dell'elettroutensile. Il sistema di inserimento flessibile consente numerose varianti di prolunga o espansione (vedere fig. **I**).

- Inserire a seconda delle esigenze il supporto per i pezzi in lavorazione **(16)** negli attacchi **(40)** sull'elettroutensile o negli attacchi **(41)** del secondo supporto per i pezzi in lavorazione.

▶ **Non trasportare mai l'elettroutensile dai supporti per i pezzi in lavorazione.**
**Per il trasporto dell'elettroutensile, utilizzare esclusivamente i dispositivi di trasporto.**

## Montaggio stazionario oppure flessibile

▶ **Per poter garantire una maneggevolezza sicura, prima dell'utilizzo, l'elettroutensile deve essere montato su una superficie di lavoro piana e resistente (ad es. banco di lavoro).**

**Montaggio su di una superficie di lavoro (vedere fig. B1 – B2)**

- Utilizzando un raccordo a vite idoneo, fissare l'elettroutensile sulla superficie di lavoro. Utilizzare gli appositi fori **(8)**.

*oppure*

- Serrare saldamente i piedini dell'elettroutensile sulla superficie di lavoro, utilizzando morsetti a vite comunemente disponibili in commercio.

**Montaggio su un banco portatroncatrice Bosch**

I banchi portatroncatrice GTA della Bosch offrono all'elettroutensile un bloccaggio su ogni fondo grazie ai piedini regolabili in altezza. I supporti per il pezzo in lavorazione dei banchi portatroncatrice hanno la funzione di supportare pezzi in lavorazione lunghi.

▶ **Leggere tutte le avvertenze di pericolo e tutte le istruzioni accluse al banco portatroncatrice.** In caso di mancato rispetto delle avvertenze di pericolo e delle istruzioni operative si potrà creare il pericolo di scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

▶ **Prima di applicarvi l'elettroutensile, installare correttamente il banco portatroncatrice.** Un montaggio corretto è indispensabile per impedire il rischio di crollo.

- Montare l'elettroutensile sul banco portatroncatrice in posizione di trasporto.

**Installazione flessibile (sconsigliata) (vedere fig. C)**

Qualora, in casi eccezionali, non dovesse essere possibile montare l'elettroutensile su una superficie di lavoro piana e

stabile, sarà possibile sistemarlo temporaneamente utilizzando una protezione antiribaltamento.

- ▶ **Senza la protezione antiribaltamento, l'elettroutensile non sarà in posizione sicura e potrà ribaltarsi, soprattutto in caso di tagli obliqui alla massima inclinazione, orizzontali e/o verticali.**
- – Avvitare o svitare la protezione antiribaltamento **(12)** sino a posizionare l'elettroutensile in rettilineo sulla superficie di lavoro.

## Aspirazione polvere/aspirazione trucioli

Non eseguire lavori senza misure di contenimento della polvere.

Un dispositivo di aspirazione o un contenitore/sacchetto raccoglipolvere appropriato riduce l'emissione di polveri nocive per la salute. Provvedere a una buona aerazione della postazione di lavoro. Utilizzare protezioni respiratorie appropriate. Se si utilizza un contenitore per la polvere, svuotarlo per tempo e pulire con regolarità l'elemento filtrante, così da ottenere risultati ottimali di aspirazione della polvere.

Se si utilizza un aspiratore, attenersi ai requisiti indicati di seguito. Attenersi alle prescrizioni in vigore nel proprio Paese per i materiali da lavorare.

- ▶ **Evitare accumuli di polvere nella postazione di lavoro.** Le polveri si possono incendiare facilmente.

| **Requisiti per l'aspiratore** | | |
|---|---|---|
| Diametro nominale del tubo flessibile consigliato | mm | **28** |
| Depressione richiesta[A)] | mbar<br>hPa | ≥ **140**<br>≥ **140** |
| Portata richiesta[A)] | l/s<br>$m^3/h$ | ≥ **23**<br>≥ **82,8** |
| Efficienza consigliata del filtro | | Classe di polveri M[B)] |

A) Valore di potenza del collegamento dell'aspiratore dell'elettroutensile

B) Conformemente a IEC/EN 60335-2-69

Osservare le istruzioni dell'aspiratore. In caso di deterioramento delle prestazioni di aspirazione, interrompere il lavoro e risolvere il problema.

L'aspirazione polvere/aspirazione trucioli può venire bloccata da polvere, trucioli oppure da pezzetti rotti del pezzo in lavorazione.

- – Spegnere l'elettroutensile ed estrarre il connettore di rete dalla presa di corrente.
- – Attendere che la lama si sia completamente arrestata.
- – Individuare la causa del bloccaggio ed eliminarla.

**Aspirazione propria (vedere Fig. D)**

Per una semplice raccolta dei trucioli utilizzare il sacchetto raccoglipolvere fornito in dotazione **(43)**.

- – Inserire il sacchetto raccoglipolvere **(43)** sull'espulsione dei trucioli **(36)**.

Durante l'operazione di taglio, il sacchetto raccoglipolvere non dovrà in alcun caso entrare in contatto con parti mobili della macchina.

Svuotare sempre in tempo il sacchetto per la polvere.

- ▶ **Dopo ogni impiego controllare e pulire il sacchetto per la polvere.**
- ▶ **Per evitare pericolo di incendio, rimuovere il sacchetto per la polvere durante il taglio di alluminio.**

**Aspirazione esterna (vedere fig. E)**

Per aspirare, è possibile collegare all'adattatore di aspirazione **(42)** un tubo flessibile per aspiratore (Ø **35** mm).

- – Ruotandolo, premere l'adattatore di aspirazione **(42)** sull'espulsione dei trucioli fino a far scattare l'adattatore sull'anello di fissaggio dell'espulsione dei trucioli **(36)**.
- – Collegare il tubo flessibile dell'aspiratore all'adattatore di aspirazione **(42)** (**collegamento Click&Clean**).

L'aspirapolvere deve essere adatto per il materiale da lavorare.

Utilizzare un aspiratore speciale, qualora occorra aspirare polveri particolarmente nocive per la salute, cancerogene o asciutte.

**Pulizia dell'adattatore per l'aspirazione**

Per garantire un'aspirazione ottimale della polvere, l'adattatore di aspirazione **(42)** deve essere pulito regolarmente.

- – Rimuovere l'adattatore per l'aspirazione **(42)**, ruotandolo, dall'espulsione trucioli **(36)**.
- – Rimuovere frammenti del pezzi in lavorazione e trucioli.
- – Ruotandolo premere nuovamente l'adattatore per l'aspirazione sull'espulsione dei trucioli fino a quando lo stesso scatta in posizione sull'anello di fissaggio dell'espulsione dei trucioli.

## Sostituzione della lama (vedere fig. F1–F4)

- ▶ **Prima di qualunque intervento sull'elettroutensile estrarre la spina di rete dalla presa.**
- ▶ **Durante il montaggio della lama, indossare guanti protettivi.** In caso di contatto con la lama, vi è pericolo di lesioni.

Utilizzare esclusivamente lame la cui velocità massima ammessa sia maggiore di quella del funzionamento a vuoto dell'elettroutensile in dotazione.

Utilizzare esclusivamente lame che corrispondono ai dati caratteristici indicati nelle presenti istruzioni d'uso, omologate secondo la norma EN 847-1 e munite della rispettivo contrassegno.

Utilizzare esclusivamente lame consigliate dal produttore del presente elettroutensile e che siano adatte per il materiale che si desidera lavorare. Ciò impedirà che i denti della lama si surriscaldino durante il taglio.

**Smontaggio della lama**

- – Premere verso l'interno la sicura per il trasporto **(28)** per bloccare il braccio dell'utensile in posizione di lavoro. In questo modo è più facile sostituire la lama.
- – Ruotare la cuffia di protezione oscillante **(7)** all'indietro e mantenerla in posizione.

– Ruotare la vite a brugola **(44)** con la chiave a brugola **(27)** e spingere contemporaneamente il bloccaggio dell'alberino **(23)** fino a farlo scattare in posizione.
– Mantenere premuto il bloccaggio dell'alberino **(23)** e svitare la vite a brugola **(44)** in senso orario (filettatura sinistrorsa!).
– Prelevare la flangia di serraggio **(45)**.
– Rimuovere la lama **(46)**.
– Riportare lentamente verso il basso la cuffia di protezione oscillante.

**Montaggio della lama**

▶ **Durante il montaggio accertarsi che la direzione di taglio della dentatura (direzione della freccia sulla lama) corrisponda alla direzione della freccia sulla cuffia di protezione.**

Se necessario, prima del montaggio, pulire tutte le parti da montare.

– Ruotare la cuffia di protezione oscillante **(7)** all'indietro e mantenerla in tale posizione.
– Applicare la nuova lama sulla flangia di serraggio interna **(47)**.
– Applicare la flangia di serraggio **(45)** e la vite a brugola **(44)**. Spingere il bloccaggio dell'alberino **(23)** sino a farlo scattare in posizione e serrare la vite a brugola ruotandola in senso antiorario.
– Condurre di nuovo lentamente verso il basso la cuffia di protezione oscillante.
– Spingere leggermente verso il basso il braccio dell'utensile, agendo sull'impugnatura **(4)**, per ridurre il carico sulla sicura per il trasporto **(28)**.
– Estrarre completamente verso l'esterno la sicura per il trasporto **(28)**.
  Ora il braccio dell'utensile può muoversi liberamente.

# Utilizzo

▶ **Prima di qualunque intervento sull'elettroutensile estrarre la spina di rete dalla presa.**

## Dispositivo di sicurezza per il trasporto (vedere fig. G)

Il dispositivo di sicurezza per il trasporto **(28)** rende più pratico trasportare l'elettroutensile verso i vari punti d'impiego.

**Sblocco dell'elettroutensile (posizione di lavoro)**

– Spingere leggermente verso il basso il braccio dell'utensile, agendo sull'impugnatura **(4)**, per ridurre il carico sul dispositivo di sicurezza per il trasporto **(28)**.
– Estrarre completamente verso l'esterno il dispositivo di sicurezza per il trasporto **(28)**.
– Spostare lentamente verso l'alto il braccio dell'utensile.

**Bloccaggio dell'elettroutensile (posizione di trasporto)**

– Allentare la vite di fissaggio **(1)**, nel caso essa blocchi il dispositivo di trazione **(2)**. Estrarre completamente in avanti il braccio dell'utensile e, per fissare il dispositivo di trazione, serrare nuovamente la vite di fissaggio.
– Per bloccare la base del banco sega **(32)**, serrare il pomello di fissaggio **(11)**.
– Orientare il braccio dell'utensile sull'impugnatura **(4)** verso il basso, fino a quando la sicura per il trasporto **(28)** si possa spingere completamente all'interno.

Il braccio dell'utensile sarà ora bloccato in modo sicuro per il trasporto.

## Pianificazione operativa

**Prolunga/espansione del banco sega (vedere fig. H–I)**

Pezzi in lavorazione lunghi e pesanti devono essere supportati oppure appoggiati all'estremità libera.

Il banco sega può essere allungato verso sinistra e verso destra mediante le apposite prolunghe **(15)**.

– Ribaltare la levetta di serraggio **(31)** verso l'alto.
– Estrarre la prolunga per banco sega **(15)** verso l'esterno, sino alla lunghezza desiderata.
– Per fissare la prolunga per banco sega, spingere nuovamente verso il basso la levetta di serraggio **(31)**.

Il sistema di inserimento flessibile dei supporti per i pezzi in lavorazione **(16)** consente numerose varianti di prolunga o espansione.

– Inserire a seconda delle esigenze il supporto per i pezzi in lavorazione **(16)** negli attacchi **(40)** sull'elettroutensile o negli attacchi **(41)** del secondo supporto per i pezzi in lavorazione.

▶ **Non trasportare mai l'elettroutensile dai supporti per i pezzi in lavorazione.**
**Per il trasporto dell'elettroutensile, utilizzare esclusivamente i dispositivi di trasporto.**

**Rimozione/spostamento della guida di battuta (vedere fig. J)**

In caso di taglio di angoli obliqui verticali occorrerà, in base alla direzione di taglio, rimuovere del tutto o estrarre la guida di battuta regolabile **(18)** sinistra o destra.

– Allentare le viti ad alette **(37)**.
– *Rimozione:*
  Rimuovere la guida di battuta regolabile **(18)** sollevandola.
  *Spostamento:*
  Estrarre completamente la guida di battuta regolabile **(18)**.

Dopo il taglio degli angoli obliqui verticali, riportare la guida di battuta regolabile **(18)** nella posizione iniziale e serrare le viti ad alette **(37)**.

**Fissaggio del pezzo in lavorazione (vedere Fig. K)**

Per poter garantire un'ottimale sicurezza sul posto di lavoro, il pezzo in lavorazione deve sempre essere bloccato in posizione.

Non lavorare mai pezzi troppo piccoli per poter essere bloccati correttamente in posizione.

– Premere saldamente il pezzo in lavorazione contro le guide di battuta **(17)** e **(18)**.

– Innestare il morsetto a vite in dotazione **(19)** in uno degli appositi fori **(39)**.
– Allentare la vite ad alette **(48)** ed adattare il morsetto a vite al pezzo in lavorazione. Stringere di nuovo bene la vite ad alette.
– Serrare saldamente l'asta filettata **(49)**, per fissare il pezzo in lavorazione.

**Allentamento del pezzo in lavorazione**

– Per allentare il morsetto a vite, ruotare l'asta filettata **(49)** in senso antiorario.

## Regolazione degli angoli obliqui orizzontali

– Portare l'elettroutensile in posizione di lavoro.

**Regolazione degli angoli obliqui orizzontali standard (vedere fig. L)**

**Per regolare in modo rapido e preciso angoli di inclinazione orizzontali frequentemente utilizzati**, sul banco sega sono presenti apposite tacche **(14)**:

| Lato sinistro | | Lato destro |
|---|---|---|
| | 0° | |
| 52°; 45°; 31,6°; 22,5°; 15° | | 15°; 22,5°; 30°; 45°; 60° |

– Allentare il pomello di fissaggio **(11)**, se è serrato.
– Premere il pulsante di bloccaggio **(10)** verso il basso e ruotare il banco sega **(32)** verso sinistra o verso destra agendo sul pomello di fissaggio, fino a quando l'indicatore di angolo **(13)** non indica l'angolo obliquo orizzontale standard desiderato.
– Rilasciare nuovamente il pulsante di bloccaggio **(10)**. Il banco sega deve innestarsi nella tacca in modo percettibile.
– Serrare nuovamente il pomello di fissaggio **(11)**.

**Regolazione di un angolo obliquo orizzontale a scelta**

L'angolo obliquo orizzontale può essere regolato in un range compreso tra **52**° (lato sinistro) e **60**° (lato destro).

– Allentare il pomello di fissaggio **(11)**, se è serrato.
– Premere il pulsante di bloccaggio **(10)** verso il basso e ruotare il banco sega **(32)** verso sinistra o verso destra agendo sul pomello di fissaggio, fino a quando l'indicatore di angolo **(13)** non indica l'angolo obliquo orizzontale desiderato.
– Rilasciare nuovamente il pulsante di bloccaggio **(10)**.
– Serrare nuovamente il pomello di fissaggio **(11)**.

## Regolazione della posizione verticale dell'angolo obliquo

L'angolo obliquo verticale può essere regolato in un range compreso tra **47**° (lato sinistro) e **47**° (lato destro).

Per impostare rapidamente e in modo preciso gli angoli obliqui verticali utilizzati di frequente, sono previste posizioni fisse per gli angoli di 0°, 33,9° e 22,5°.

**Impostazione dell'intervallo dell'angolo obliquo verticale destro (da 0° a 45°) (vedere fig. M1)**

– Estrarre completamente la guida di battuta regolabile destra **(18)** o rimuoverla completamente.
– Allentare la rotella di fissaggio **(38)**.
– Agendo sull'impugnatura **(4)**, inclinare leggermente verso sinistra il braccio dell'utensile dalla posizione 0° e premere verso sinistra la levetta di regolazione **(20)**.
– Agendo sull'impugnatura **(4)**, inclinare verso destra il braccio dell'utensile finché l'indicatore dell'angolo **(50)** non indica l'angolo obliquo desiderato sulla scala graduata **(51)**.
– Mantenere il braccio dell'utensile in tale posizione e serrare di nuovo la rotella di fissaggio **(38)**.

**Impostazione dell'intervallo dell'angolo obliquo verticale sinistro (da 0° a 45°) (vedere fig. M2)**

– Estrarre completamente la guida di battuta regolabile sinistra **(18)** o rimuoverla completamente.
– Allentare la rotella di fissaggio **(38)**.
– Agendo sull'impugnatura **(4)**, inclinare verso sinistra il braccio dell'utensile finché l'indicatore dell'angolo **(52)** non indica l'angolo obliquo desiderato sulla scala graduata **(51)**.
– Mantenere il braccio dell'utensile in tale posizione e serrare di nuovo la rotella di fissaggio **(38)**.

**Impostazione dell'intervallo dell'angolo obliquo verticale totale (vedere fig. M3)**

– Accertarsi che sia impostato un angolo obliquo verticale < 45° (lato sinistro o destro).
Solo così è possibile premere il pulsante di bloccaggio **(53)**.
– Premere fino in fondo il pulsante di bloccaggio **(53)**.
Ora è possibile utilizzare l'intero intervallo dell'angolo obliquo fino a 47° (lato sinistro e destro).

**Regolazione degli angoli obliqui verticali standard (vedere fig. M4)**

– Estrarre completamente la guida di battuta regolabile **(18)** o rimuoverla del tutto.
– Allentare la rotella di fissaggio **(38)**.

*Angolo obliquo standard a 0°*:

– Inclinare leggermente verso sinistra il braccio dell'utensile oltre la posizione a 0° e successivamente verso destra finché non scatta udibilmente nella posizione a 0°.
– Serrare nuovamente la rotella di fissaggio **(38)**.

*Angolo obliquo standard a 33,9° e 22,5°:*

– Allentare la leva di bloccaggio **(21)** verso l'alto.
– Inclinare il braccio dell'utensile verso sinistra o destra finché l'indicatore dell'angolo **(52)**/**(50)** non indica l'angolo obliquo standard verticale desiderato.
Il braccio dell'utensile deve scattare in posizione in modo udibile.
– Serrare nuovamente la rotella di fissaggio **(38)**.

## Messa in funzione

▶ **Attenersi alla tensione di rete!** La tensione riportata sulla targhetta di identificazione dell'elettroutensile deve corrispondere alla tensione della rete elettrica di alimentazione.

**Accensione (vedere fig. N)**

– Per **mettere in funzione** l'elettroutensile, spingere **dapprima** il dispositivo di blocco **(5)** verso l'interno. Premere **quindi** completamente l'interruttore di avvio/arresto **(34)** e mantenerlo premuto.

**Avvertenza:** Per ragioni di sicurezza, l'interruttore di avvio/arresto **(34)** non può essere bloccato, dovendo invece restare costantemente premuto durante il funzionamento.

**Spegnimento**

– Per **spegnere**, rilasciare l'interruttore di avvio/arresto **(34)**.

## Taglio

**Indicazioni generali per l'operazione di taglio**

▶ **Prima di eseguire il taglio, serrare sempre saldamente il pomello di fissaggio (11) e la rotella di fissaggio (38) .** In caso contrario la lama può prendere angolature involontarie nel pezzo in lavorazione.

▶ **Prima di ogni operazione di taglio ci si deve accertare che in nessuna occasione la lama potrà arrivare a toccare né la guida di battuta, né i morsetti a vite e neppure altre parti dell'utensile. Rimuovere battute ausiliarie eventualmente montate oppure adattarle in modo conforme.**

Proteggere la lama da qualsiasi tipo di urti. Non sottoporre in alcun caso la lama a pressione laterale.

Tagliare solo i materiali ammessi riportati nella sezione Uso conforme alle norme.

Non lavorare in alcun caso pezzi in lavorazione deformati. Il pezzo in lavorazione deve avere sempre un bordo diritto che permetta di poggiarvi la guida di battuta.

Pezzi in lavorazione lunghi e pesanti devono essere supportati oppure appoggiati all'estremità libera.

Accertarsi che la cuffia di protezione oscillante funzioni correttamente e che si possa muovere liberamente. Conducendo il braccio dell'utensile verso il basso, la cuffia di protezione oscillante dovrà aprirsi. Conducendo il braccio dell'utensile verso l'alto, la cuffia di protezione oscillante dovrà richiudersi sopra la lama e bloccarsi nella posizione più in alto del braccio dell'utensile.

**Posizione dell'operatore (vedere fig. O)**

▶ **Non posizionarsi in linea con la lama di fronte all'elettroutensile, ma sempre di lato rispetto alla lama.** In questo modo il corpo è protetto da un possibile contraccolpo.

– Non avvicinare in alcun caso le mani, le dita o le braccia alla lama in rotazione.

– Non incrociare le mani davanti al braccio dell'utensile.

**Taglio con movimento di trazione**

– Per eseguire tagli con il dispositivo di trazione **(2)** (pezzi in lavorazione larghi), allentare la vite di fissaggio **(1)**, qualora sia serrata.

– All'occorrenza, regolare l'angolo obliquo desiderato, orizzontale e/o verticale.

– Premere saldamente il pezzo in lavorazione contro le guide di battuta **(17)** e **(18)**.

– Serrare il pezzo in lavorazione in base alle dimensioni.

– Allontanare estraendolo il braccio dell'utensile dalla guida di battuta **(17)**, sino a quando la lama si trovi di fronte al pezzo in lavorazione.

– Accendere l'elettroutensile.

– Condurre lentamente verso il basso il braccio dell'utensile, agendo sull'impugnatura **(4)**.

– Spingere ora il braccio dell'utensile verso le guide di battuta **(17)** e **(18)** e tagliare il pezzo in lavorazione, avanzando in maniera uniforme.

– Spegnere l'elettroutensile ed attendere che la lama si sia completamente arrestata.

– Spostare lentamente verso l'alto il braccio dell'utensile.

**Taglio senza movimento di trazione (troncatura) (vedere fig. P)**

– Per eseguire tagli senza movimento di trazione (pezzi in lavorazione piccoli), allentare la vite di fissaggio **(1)**, qualora sia serrata. Spingere il braccio dell'utensile fino a battuta verso la guida di battuta **(17)** e serrare nuovamente la vite di fissaggio **(1)**.

– All'occorrenza, regolare l'angolo obliquo desiderato, orizzontale e/o verticale.

– Premere saldamente il pezzo in lavorazione contro le guide di battuta **(17)** e **(18)**.

– Serrare il pezzo in lavorazione in base alle dimensioni.

– Accendere l'elettroutensile.

– Condurre lentamente verso il basso il braccio dell'utensile, agendo sull'impugnatura **(4)**.

– Tagliare completamente il pezzo in lavorazione, avanzando in maniera uniforme.

– Spegnere l'elettroutensile ed attendere che la lama si sia completamente arrestata.

– Spostare lentamente verso l'alto il braccio dell'utensile.

## Indicazioni operative

**Marcatura della linea di taglio (vedere fig. Q)**

La luce di lavoro migliora le condizioni di visibilità nelle immediate vicinanze dell'area di lavoro e mostra anche la linea di taglio della lama. In tale modo, è possibile posizionare esattamente il pezzo in lavorazione per eseguire il taglio, senza aprire la cuffia di protezione oscillante.

– Segnare la linea di taglio desiderata sul pezzo in lavorazione.

– Accendere la luce di lavoro mediante l'interruttore **(35)**.

– Portare il braccio dell'utensile verso il basso davanti al pezzo in lavorazione.
Sul pezzo in lavorazione viene proiettata l'ombra della la-

ma. Questa linea d'ombra rappresenta il materiale che verrà asportato dalla lama durante il taglio.
– Allineare con la linea d'ombra il segno tracciato sul pezzo in lavorazione.

**Dimensioni ammesse del pezzo in lavorazione**

**Dimensioni massime** dei pezzi in lavorazione:

| Angolo obliquo orizzontale | Angolo obliquo verticale | Altezza x larghezza [mm] |
|---|---|---|
| 0° | 0° | 105 x 340 |
| 45° | 0° | 105 x 245 |
| 0° | 45° (lato sinistro) | 70 x 340 |
| 45° | 45° (lato sinistro) | 70 x 245 |
| 0° | 45° (lato destro) | 48 x 340 |
| 45° | 45° (lato destro) | 48 x 245 |

**Profondità di taglio max.** (0°/0°): 105 mm

**Taglio di pezzi in lavorazione della stessa lunghezza (vedere fig. R)**

Per tagliare facilmente pezzi in lavorazione della stessa lunghezza, è possibile utilizzare la guida longitudinale **(29)** destra o sinistra.
– Ruotare la guida longitudinale **(29)** verso l'alto.
– Regolare la prolunga per banco sega **(15)** alla lunghezza del pezzo in lavorazione desiderata.

**Regolazione della battuta di profondità (esecuzione di scanalature) (vedere Fig. S)**

Se si desidera eseguire una scanalatura, occorrerà spostare spostare la battuta di profondità.
– Ruotare verso l'esterno la battuta di profondità **(25)**.
– Ruotare il braccio dell'utensile nella posizione desiderata, agendo sull'impugnatura **(4)**.
– Ruotare la vite di regolazione **(26)**, sino a portare a contatto l'estremità della vite stessa con la battuta di profondità **(25)**.
– Spostare lentamente verso l'alto il braccio dell'utensile.

**Pezzi speciali in lavorazione**

Eseguendo dei tagli su pezzi in lavorazione ricurvi oppure rotondi è necessario assicurarli in modo particolare contro il pericolo di scivolamento. Alla linea di taglio non deve prodursi nessuna fessura tra il pezzo in lavorazione, la guida di battuta ed il banco sega.

Se necessario, andranno realizzati speciali supporti.

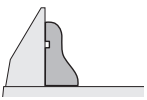
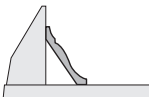
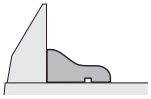
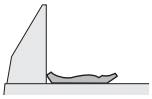
**Sostituzione dei piani d'appoggio (vedere fig. T)**

Il piano d'appoggio **(9)** può chiudersi dopo un impiego prolungato dell'elettroutensile.

Sostituire il piano d'appoggio, qualora sia difettoso.
– Portare l'elettroutensile in posizione di lavoro.
– Estrarre le viti **(54)** con un cacciavite a croce comunemente reperibile e rimuovere il vecchio piano d'appoggio **(9)**.
– Introdurre il nuovo piano d'appoggio e serrare nuovamente le viti **(54)**.

## Lavorazione di listelli profilati

I listelli profilati possono essere lavorati in due modi diversi:

| posizionamento del pezzo in lavorazione | battiscopa | cornice da soffitto |
|---|---|---|
| – poggiato contro la guida di battuta |  |  |
| – in posizione orizzontale sul banco sega |  |  |

A seconda della larghezza del listello profilato è inoltre possibile eseguire tagli con oppure senza movimento di trazione.

Dopo aver regolato l'angolo obliquo (orizzontale e/o verticale) eseguire sempre un taglio di prova su di un pezzo di legno di scarto.

## Verifica ed effettuazione delle regolazioni base

Per garantire tagli precisi, dopo un impiego intensivo dell'elettroutensile, verificarne le regolazioni base e, all'occorrenza, modificarle.
Per eseguire tali operazioni, occorrono esperienza ed appositi attrezzi speciali.

Un Punto di Servizio Clienti post-vendita Bosch eseguirà tale operazione in modo veloce ed affidabile.

**Regolazione della guida di battuta**
– Portare l'elettroutensile in posizione di trasporto.
– Allentare il pomello di fissaggio **(11)**, se è serrato.
– Premere il pulsante di bloccaggio **(10)** verso il basso e ruotare il banco sega **(32)** fino alla tacca **(14)** per 0°.
– Rilasciare nuovamente il pulsante di bloccaggio **(10)**. Il banco sega deve innestarsi nella tacca in modo percettibile.
– Rimuovere le guide di battuta regolabili **(18)**.

**Controllo (vedere Fig. U1)**
– Posizionare il triangolo di misura **(55)** con l'angolo di 90° a filo della lama **(46)** tra guida di battuta **(17)** e lama sul banco sega **(32)**.

Il fianco del triangolo di misura dovrà essere a filo della guida di battuta sull'intera lunghezza.

**Regolazione (vedere fig. U2)**
– Allentare tutte le viti a brugola **(56)** mediante la chiave a brugola **(27)** in dotazione.
– Ruotare la guida di battuta **(17)** finché il triangolo di misura non è a filo sull'intera lunghezza.
– Serrare nuovamente le viti.

**Allineamento dell'indicatore di angolo (verticale) (vedere fig. V)**
– Inclinare leggermente verso sinistra il braccio dell'utensile oltre la posizione a 0° e successivamente verso destra finché non scatta udibilmente nella posizione a 0°.

**Verifica**
Gli indicatori dell'angolo **(50)** e **(52)** devono essere in linea con la marcatura a 0° sulla scala graduata **(51)**.

**Regolazione**
– Svitare le viti **(57)** con un cacciavite con taglio a croce e allineare gli indicatori dell'angolo lungo la rispettiva marcatura a 0°.
– Serrare nuovamente le viti.

**Allineamento indicatore angolo (orizzontale) (vedere figura W)**
– Portare l'elettroutensile in posizione di lavoro.
– Ruotare il banco sega **(32)** fino alla tacca **(14)** di 0°. La levetta dovrà innestare nella tacca in modo percettibile.

**Verifica**
L'indicatore angolo **(13)** deve essere in linea con il contrassegno 0° della scala **(33)**.

**Regolazione**
– Allentare la vite **(58)** con un cacciavite con taglio a croce ed allineare l'indicatore angolo lungo la tacca dello 0°.
– Serrare di nuovo saldamente la vite.

### Trasporto dell'elettroutensile (vedere fig. X)

Prima di trasportare l'elettroutensile è necessario effettuare le seguenti operazioni:
– Allentare la vite di fissaggio **(1)**, se è serrata. Estrarre completamente in avanti il braccio dell'utensile e serrare nuovamente la vite di fissaggio.
– Accertarsi che la battuta di profondità **(25)** sia spinta completamente verso l'interno e che, spostando il braccio dell'utensile, la vite di regolazione **(26)** si inserisca nell'incavo, senza entrare in contatto con la battuta di profondità.
– Portare l'elettroutensile in posizione di trasporto.
– Rimuovere tutti gli accessori che non si possano montare saldamente sull'elettroutensile. Per il trasporto, se possibile, riporre in un contenitore chiuso le lame inutilizzate.
– Trasportare l'elettroutensile mediante l'apposita impugnatura **(3)**, oppure con gli incavi di impugnatura **(30)** sui lati del banco sega.

▶ **Quando si trasporta l'elettroutensile, utilizzare esclusivamente i dispositivi di trasporto; non utilizzare mai i dispositivi di protezione o i supporti per i pezzi in lavorazione.**

## Manutenzione ed assistenza

### Manutenzione e pulizia

▶ **Prima di qualunque intervento sull'elettroutensile estrarre la spina di rete dalla presa.**

▶ **Per poter garantire buone e sicure operazioni di lavoro, tenere sempre puliti l'elettroutensile e le fessure di ventilazione.**

Se fosse necessaria una sostituzione della linea di collegamento, questa dovrà essere eseguita da **Bosch** oppure da un centro assistenza clienti autorizzato per elettroutensili **Bosch**, al fine di evitare pericoli per la sicurezza.

La cuffia di protezione oscillante **(7)** deve potersi sempre muovere liberamente e chiudersi autonomamente. Per questo motivo, tenere sempre pulito il campo intorno alla cuffia di protezione oscillante.

Ogni volta dopo aver terminato un lavoro, eliminare sempre polvere e trucioli soffiando aria compressa oppure utilizzando un pennello.

Pulire con regolarità il rullo di scorrimento **(22)**.

**Provvedimenti per la riduzione della rumorosità**

Provvedimenti tramite il produttore:
– Avviamento dolce
– Fornitura con una lama di taglio realizzata in modo speciale per la riduzione della rumorosità

Provvedimenti tramite l'utente:
– Montaggio con vibrazioni ridotte su una superficie di lavoro stabile
– Impiego di lame di taglio con funzioni di riduzione della rumorosità
– Pulizia regolare di lama di taglio ed elettroutensile

### Servizio di assistenza e consulenza tecnica

https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses

**Italia**
Tel.: (02) 3696 2314

In caso di richieste o di ordinazione di pezzi di ricambio, comunicare sempre il codice prodotto a 10 cifre riportato sulla targhetta di fabbricazione dell'elettroutensile.

### Smaltimento

Avviare ad un riciclaggio rispettoso dell'ambiente gli imballaggi, gli elettroutensili e gli accessori dismessi.



Non gettare elettroutensili dismessi tra i rifiuti domestici!

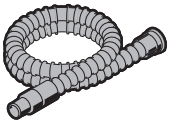
**Solo per i Paesi della CE:**

I dispositivi elettrici ed elettronici non più utilizzabili devono essere sottoposti a raccolta differenziata e smaltiti nel rispetto dell'ambiente. Utilizzare gli appositi sistemi di raccolta. A causa delle sostanze pericolose eventualmente contenute al loro interno, uno smaltimento non appropriato rischia di provocare danni all'ambiente e alla salute.

### Garanzia del produttore

https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601

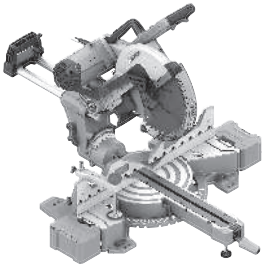


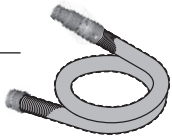


Ø 28 mm:
2 608 000 772 (3.2 m)



GAS 18V-12 MC





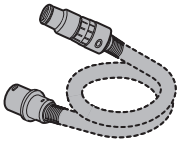
Ø 28 mm:
2 608 000 885 (4 m)



GAS 12-40 MA



GAS 35 M AFC



Ø 22 mm:
2 608 000 567 (5 m)
Ø 35 mm:
2 608 000 565 (5 m)



GAS 55 M AFC




Ø 22 mm:
2 608 000 568 (5 m)
Ø 35 mm:
2 608 000 566 (5 m)

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров

https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии

https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601